

Système anti-fugue sans fil CANIFUGUE FUG1034
Wireless pet fence system CANIFUGUE FUG1034
Sistema antifuga inalámbrico CANIFUGUE FUG1034
drahtloses Weglaufschutzsystem CANIFUGUE FUG1034
Sistema anti-fuga senza fili CANIFUGUE FUG1034

**Guide d'utilisation p.2 / User guide p.13 / Guía de uso p.25 /
Benutzeranleitung p. 34 / Guida per l'uso p.45**



Modèle/Model/Modelo/Modell/Modello # CANIFUGUE FUG1034



DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIÉE

NUM'AXES déclare que l'équipement radioélectrique du type borne anti-fugue sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE (RED).

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur le site internet suivant : <https://www.numaxes.com>
Fréquence : 869 MHz pour l'Europe.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

NUM'AXES declares that the radio equipment type wireless pet fence is in compliance with Directive 2014/53/EU (RED).

The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website: <https://www.numaxes.com>
Frequency: 869 MHz for Europe.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA

NUM'AXES declara que el equipo de radio tipo radiobaliza antifugas cumple con la Directiva 2014/53/UE (RED).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en el siguiente sitio web: <https://www.numaxes.com>
Frecuencia: 869 MHz para Europa.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

NUM'AXES erklärt, das Funkgerät vom Typ drahtlose Rücklaufsperrung der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. 2014/53/EU (RED) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: <https://www.numaxes.com>
Frequenz: 869 MHz für Europa.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

NUM'AXES dichiara che l'apparecchiatura radio anti-fuga senza fili è conforme alla Direttiva 2014/53/UE (RED).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Web: <https://www.numaxes.com>
Frequenza: 869 MHz per l'Europa.

FR

Avertissements 3

Composition du produit 3

Présentation du système anti-fugue sans fil 3

Présentation de la borne..... 4

Présentation du collier..... 5

Installation du système..... 5

Modes de fonctionnement de la borne 6

Réglages de la borne 8

Modes de fonctionnement du collier 9

Entretien du système 10

Précautions d'emploi 10

En cas de dysfonctionnement..... 11

Garantie 12

Conditions de garantie..... 12

Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie 12

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit du **Groupe NUM'AXES**. Avant d'utiliser votre produit, lisez attentivement les explications de ce guide que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

Avertissements

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Avant la mise en place du collier, il est fortement recommandé de faire examiner votre chien par un vétérinaire afin de vérifier qu'il n'y a pas de contre-indications.
- Ne mettez pas le collier sur un chien en mauvaise santé (problèmes cardiaques, épilepsie ou autre) ou ayant des troubles du comportement (agressivité...).
- Vérifiez régulièrement le cou de votre chien car les frottements répétés des électrodes sur la peau peuvent parfois provoquer des irritations. Dans ce cas, retirez-lui le collier jusqu'à leur disparition complète. **Ne laissez pas le collier plus de 8 heures par jour** au cou de votre chien.
- La période d'initiation peut commencer sur un jeune chien âgé d'au moins 6 mois et ayant reçu une éducation de base : « assis », « couché » ainsi qu'un rappel minimum.
- Le collier dispose de 9 niveaux de stimulation. **Commencez toujours par un niveau de stimulation faible** puis déterminez le niveau d'intensité à partir duquel votre chien réagit en augmentant progressivement (si nécessaire).
- N'hésitez pas à faire appel aux conseils d'un dresseur professionnel pour une éducation adaptée à votre chien.

Composition du produit

- 1 borne anti-fugue
- 1 collier anti-fugue
- 1 sangle noire
- 1 bloc d'alimentation avec adaptateur secteur (Europe ou UK) pour la borne
- 1 bloc d'alimentation avec adaptateur secteur (Europe ou UK) + un câble de charge USB pour le collier
- 2 jeux d'électrodes (courtes et longues), 1 jeu d'embouts de protection
- 1 clé magnétique
- 1 lampe néon test
- 1 guide d'utilisation

Présentation du système anti-fugue sans fil

Ce système anti-fugue sans fil est composé de deux éléments : une borne et un collier. La borne crée un périmètre de sécurité « virtuel » pour votre chien. Vous pouvez régler la puissance d'émission de la borne ce qui vous permet de déterminer la zone dans laquelle vous voulez laisser évoluer librement votre animal de compagnie.

Ce système étant sans fil, vous pourrez l'emporter facilement avec vous pour partir en week-end ou en vacances avec votre animal de compagnie.

La borne possède 2 modes de fonctionnement :

- Le mode anti-fugue : vous permet de maintenir votre chien dans une zone autorisée.
- Le mode protection de zone : vous permet d'interdire une zone à votre chien.

Le collier devra impérativement être couplé (par vos soins) **avec votre borne** et enverra des bips sonores ou vibrations (selon son réglage) pour avertir votre chien et l'inciter à quitter la zone. Si celui-ci ne répond pas aux avertissements et reste trop longtemps dans la zone, il recevra quelques stimulations.

Une fois que votre chien a été conditionné et a compris le fonctionnement du produit, vous pouvez choisir un mode de fonctionnement sans stimulation (mode 1 sur le collier). Dans ce cas, seul l'avertissement restera actif sur le collier, il ne sera plus suivi de stimulations.

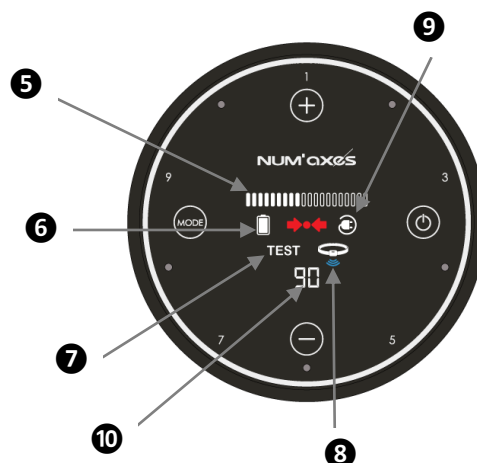
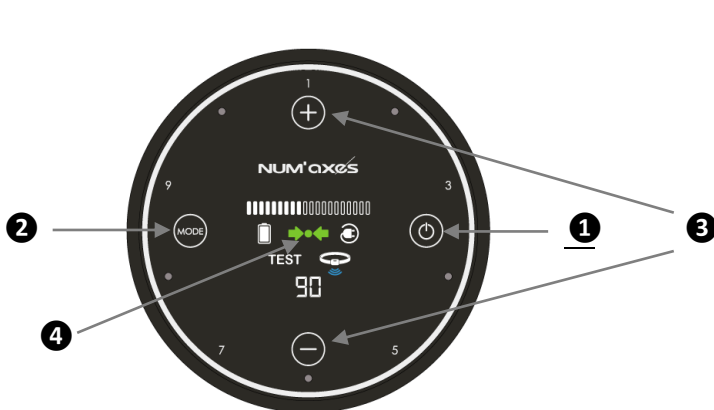


Borne anti-fugue : vous pouvez, à tout moment, ajouter des bornes supplémentaires pour agrandir la zone autorisée ou inclure dans celle-ci des zones à protéger comme un potager, une piscine, un massif de fleurs... Il suffira de coder vos colliers avec votre nouvelle borne.

Vous pouvez coder jusqu'à 8 bornes sur un même collier.

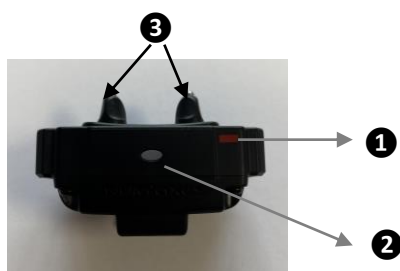
Collier : Vous pouvez à tout moment ajouter des colliers supplémentaires. Il vous suffit de les coder avec votre borne. Le nombre de collier est illimité.

Présentation de la borne



①	Marche/Arrêt et validation du couplage collier/borne
②	Choix du mode de fonctionnement anti-fugue ou protection de zone/couplage du collier/passage en mode test.
③	Changement de mode (anti-fugue/protection de zone) ou réglage du niveau d'émission de la borne
④	Mode anti-fugue (vert) ou mode protection de zone (rouge)
⑤	Niveau d'émission de la borne (de 1 à 20)
⑥	Niveau de charge des piles
⑦	Mode test activé
⑧	Couplage avec la borne en cours
⑨	Branchement secteur effectif
⑩	Compte à rebours lors du couplage collier-borne ou lors du mode test

Présentation du collier



Collier face avant



Collier face arrière

①	Marche/Arrêt ; choix des modes ou couplage collier/borne
②	Témoin lumineux
③	Électrodes
④	Choix de l'avertissement : bips sonores ou vibrations
⑤	Connecteur de charge (sous capuchon silicone)

Installation du système

Mise en place de la borne :

La borne peut être branchée sur le secteur grâce au bloc d'alimentation et à l'adaptateur fournis. Dans ce cas le symbole de la prise se trouvant sur la borne sera allumé.

Si vous n'avez pas d'électricité à l'endroit où vous souhaitez l'utiliser, elle peut également fonctionner sur piles (3 LR6 ou 3 LR6 rechargeables). Dans ce cas le symbole de la pile et son niveau de charge seront indiqués sur l'écran de la borne.

ATTENTION : Nous vous conseillons de mettre des piles même si vous êtes sur secteur, celles-ci vous assureront une sécurité en cas de coupure de courant, en prenant le relais.

Vous pouvez choisir de poser votre borne au sol ou de la fixer sur un mur ou pilier. Attention le fait de la fixer en hauteur augmentera la portée de votre borne. Pour exemple, fixée à 1 m du sol, les portées mini et maxi seront multipliées environ par 2.

Charge du collier :

Mettre en charge le collier avec le bloc d'alimentation équipé du câble USB et l'adaptateur secteur fournis. La Led du collier s'allume en rouge fixe pendant la charge et passe au vert fixe quand le collier est chargé. Une charge complète dure environ 1 heure.

Afin d'augmenter la durée de vie de votre batterie, nous vous conseillons de débrancher votre collier dès que celui-ci est chargé.

Montage des électrodes courtes ou longues sur le collier :

Deux jeux d'électrodes de longueurs différentes sont livrés avec le produit. La longueur des électrodes doit être suffisante pour faire un bon contact avec la peau du chien pour que le collier fonctionne correctement.

Si votre chien a les poils longs et que les électrodes courtes ne conviennent pas, remplacez-les par les électrodes longues fournies.

Un serrage modéré à la main, sans outil, est suffisant (ne pas utiliser de clé).

Montage de la sangle et ajustement du collier :

Montez la sangle fournie sur votre collier. La sangle doit être ajustée de façon à ce que les électrodes soient bien en contact avec la peau du chien.

Si la sangle est trop lâche, le collier ne fonctionnera pas correctement. De plus, il risque de bouger et les frottements répétés peuvent irriter la peau de votre chien.

Si la sangle est trop serrée, le chien aura des difficultés à respirer.

La sangle est bien réglée quand vous pouvez passer deux doigts, placés l'un sur l'autre, entre la sangle et le cou de votre chien.

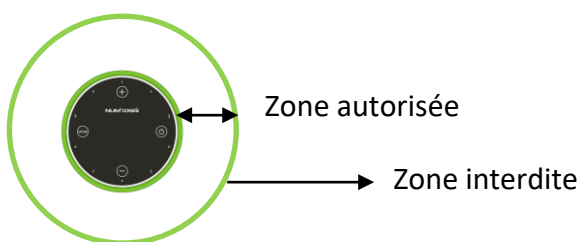
Evitez de laisser le collier positionné au même endroit pendant plusieurs heures d'affilées car cela peut provoquer des irritations. Si votre chien doit porter le collier pendant de longues périodes, changez-en régulièrement l'emplacement autour de son cou.

Modes de fonctionnement de la borne



Mode anti-fugue (mode vert) :

Le chien doit rester dans le périmètre défini par la borne. S'il s'approche de la limite de la zone autorisée, il est averti par des bips sonores ou des vibrations selon le mode d'avertissement que vous avez choisi sur le collier. Au bout d'un certain temps, si le chien ne réagit pas aux avertissements, le collier émettra des stimulations pour pousser le chien à se rapprocher de la borne afin de rester dans la zone autorisée. Dans ce mode de fonctionnement, vous définissez la zone dans laquelle votre chien a le droit d'évoluer librement, cela peut représenter tout ou seulement une partie de votre jardin.





Mode protection de zone (mode rouge) :

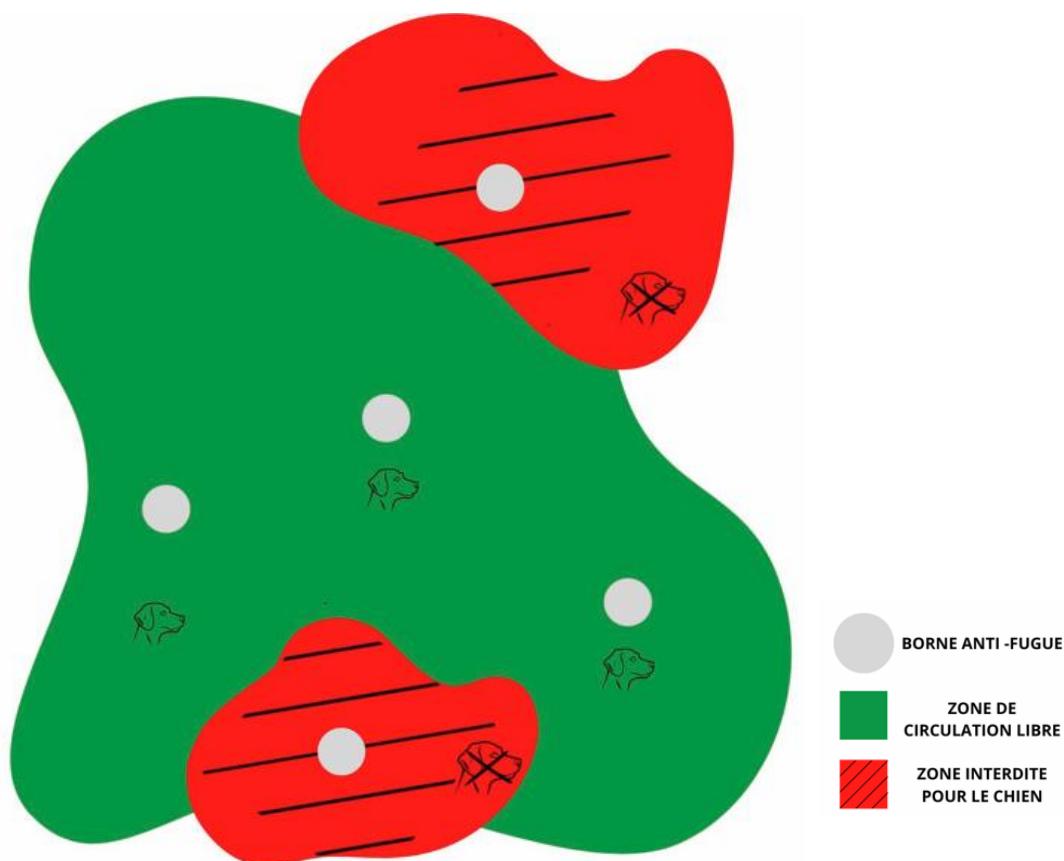
Le chien ne doit pas pénétrer dans le périmètre défini par la borne, c'est une zone de protection. S'il entre dans la zone, il est averti par des bips sonores ou des vibrations selon le mode d'avertissement que vous avez choisi sur le collier. Au bout d'un certain temps dans la zone, si le chien ne réagit pas aux avertissements, le collier émettra des stimulations pour pousser le chien à quitter la zone interdite. Ce mode de fonctionnement peut vous servir à protéger un massif de fleurs, une piscine, un potager ou tout autre endroit de votre jardin où vous ne souhaitez pas voir votre chien.



Vous pouvez cumuler plusieurs bornes sur votre terrain et avoir autant de colliers que vous le souhaitez. Si vous possédez plusieurs bornes, vous pouvez les faire fonctionner dans des modes différents, par exemple la principale en « mode anti-fugue » et les autres en « mode protection de zone » pour protéger des massifs de fleurs, une piscine ou un potager...

Dans ce cas, il faudra coupler chaque collier avec toutes les bornes présentes sur le terrain.

ATTENTION : un seul et même collier ne peut être couplé qu'avec 8 bornes maximum.





Réglages de la borne

Nous attirons votre attention sur le fait que le rayonnement de la borne ne sera pas un cercle parfait. En effet, les bâtiments, la végétation dense, les conditions climatiques influenceront sur les ondes de la borne et les feront varier. Pour régler votre distance et l'évaluer, nous vous conseillons d'utiliser un collier équipé au préalable (quand il est éteint) de la lampe néon test et de monter la sangle sur celui-ci. Ainsi vous pourrez faire les tests de portée en toute sécurité en maintenant le collier par la sangle.




Mise en marche de la borne et choix du mode de fonctionnement :

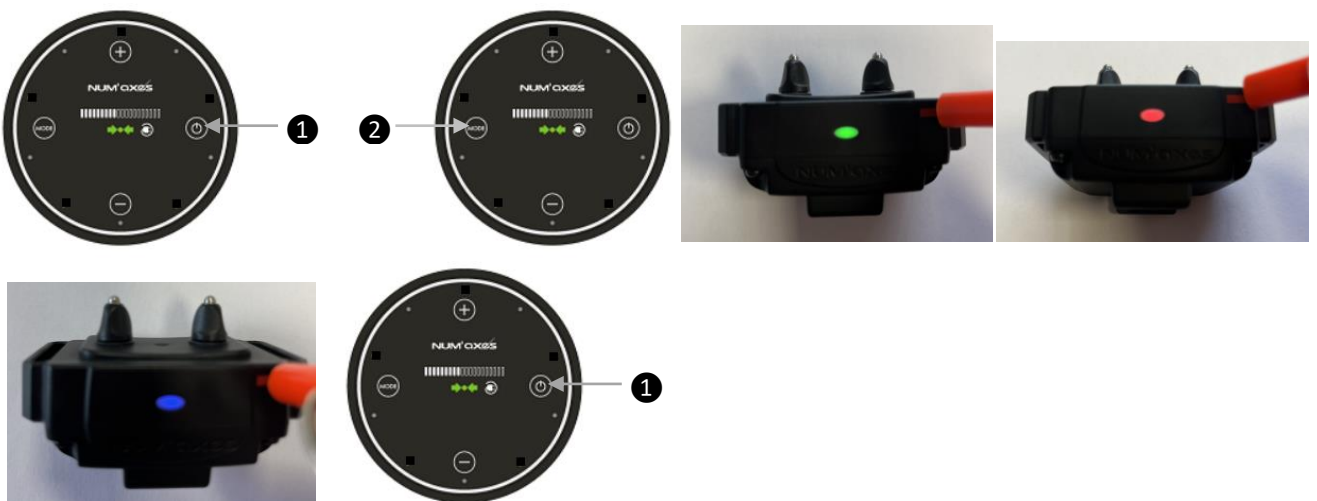
Allumez la borne en appuyant sur le bouton marche/arrêt ① : la borne s'allume en vert ou en rouge fixe selon sa configuration. Puis appuyez sur « Mode » ② en continu jusqu'au clignotement de la borne. Les leds sur le pourtour de la borne doivent clignoter et un décompte de 60 secondes doit apparaître.

Choisissez alors votre mode de fonctionnement à l'aide des touches + ou - ③. Le mode vert  correspond à l'anti-fugue. Le mode rouge  correspond à la protection de zone. Pour valider votre choix appuyez à nouveau rapidement sur marche/arrêt ①.



Couplage du collier :

- Allumez la borne en appuyant quelques secondes sur le bouton marche/arrêt ① : la borne s'allume en vert ou en rouge fixe selon sa configuration. Puis appuyez sur « Mode » ② en continu jusqu'au clignotement de la borne. **Les leds sur le pourtour de la borne doivent clignoter et un décompte de 60 secondes doit apparaître. Le symbole du collier est également allumé sur l'écran de la borne.**
- Allumez votre collier en plaçant la clé magnétique fournie devant le symbole rectangle rouge  sur la face avant de votre produit (la led s'allume en vert), éloignez la clé magnétique de votre collier. Puis, éteignez-le en plaçant à nouveau votre aimant devant le symbole rectangle rouge  (la led passe au rouge). **En éteignant, laissez votre clé magnétique devant le symbole .** Le voyant lumineux de votre collier se met à clignoter en bleu : il est prêt à être couplé avec la borne.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt ① de la borne pour valider le couplage. Le collier émet alors un bip et le voyant du collier passe au vert clignotant. **Le collier est couplé avec cette borne.**



Si vous possédez plusieurs bornes, le collier doit être couplé avec toutes vos bornes. Il faut donc répéter l'opération de « couplage du collier » avec chacune d'entre elles. Nous vous rappelons que vous pouvez choisir un mode de fonctionnement différent sur chaque borne.

ATTENTION : si vous changez le mode fonctionnement de votre borne en cours d'utilisation, il faudra impérativement coupler à nouveau votre collier avec celle-ci. Le changement de mode sera alors pris en compte par le collier.

Réglage de la puissance d'émission de la borne :

La distance de couverture de la borne varie de 1.5 à 2 m environ au réglage le plus faible et jusqu'à 120 m environ à son réglage maximum, dans toutes les directions, si celle-ci est positionnée au sol. Attention, si vous surélevez la borne d'un mètre, en la fixant par exemple sur un mur, les distances mini et maxi seront environ multipliées par 2.

- Allumez votre borne en appuyant sur la touche Marche/Arrêt ❶ de celle-ci. La borne s'allume en vert ou rouge fixe.
- Appuyez brièvement sur la touche « Mode » ❷ : un décompte de 90 secondes se met en marche et les LEDs sur le pourtour de votre appareil clignotent. Vous pouvez alors régler la distance de couverture de la borne avec le + ou le - ❸. Pendant ce décompte vous pouvez tester les limites de votre zone à l'aide du collier, équipé au préalable, de la lampe néon test. Lorsque votre réglage vous convient, validez-le en appuyant sur la touche Marche/Arrêt. Les LEDs autour de la borne passeront en vert ou en rouge fixe selon le mode de fonctionnement que vous avez choisi.

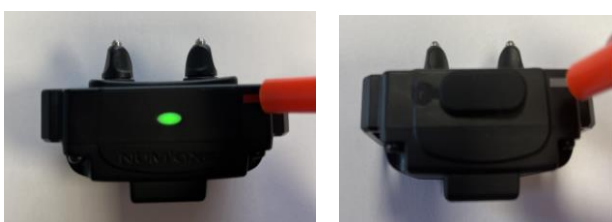


La puissance d'émission de la borne restera en mémoire.

Modes de fonctionnement et réglages du collier

Choix du mode d'avertissement sur le collier :

Pour choisir le mode d'avertissement que vous souhaitez pour votre chien, allumez votre collier en face avant ❶ puis placez votre clé magnétique sur le rectangle gris sur la face arrière de votre collier ❷. S'il bip une fois vous êtes en avertissement bip sonore, s'il vibre vous êtes en avertissement vibrations. Laissez votre clé magnétique devant le rectangle pour changer de mode d'avertissement (les 2 modes tournent en boucle).



Evacuation de la zone : pour inviter le chien à évacuer la zone, son collier émet 4 bips + 1 stimulation. Après 3 cycles, le collier se met en sécurité et arrête de sanctionner le chien, seul le bip sonore sonne en continu.

Réglage de la stimulation sur le collier :

Le collier possède 9 niveaux de stimulation. Les niveaux correspondent au nombre de bips entendus. Commencez toujours par un niveau de stimulation faible (2) puis déterminez le niveau d'intensité à partir duquel votre chien réagit en augmentant progressivement (si nécessaire). Pour allumer et faire défiler les niveaux, placez votre clé magnétique devant le symbole rectangle rouge ■ en face avant ① et maintenez-le jusqu'au niveau souhaité (les 9 niveaux tournent en boucle).



Nombre de bips sonores entendus	Niveau de stimulation
1	Aucune stimulation (niveau 0). Ce mode permet de n'avoir que l'avertissement : bip sonore ou vibration. Ce mode est recommandé une fois que votre chien est conditionné au fonctionnement de la borne.
2 3 4	Niveaux de stimulation faibles : pour petits chiens ou chiens à caractère sensible
5 6 7	Niveaux de stimulation moyens : pour chiens de taille moyenne ou chien à caractère normal
8 9	Niveaux de stimulation forts : pour gros chiens ou chiens à caractère difficile

Entretien du système

N'utilisez pas de liquides volatils tels que de la benzine pour nettoyer le collier, la borne et la sangle. Utilisez un linge doux légèrement humidifié avec de l'eau et du savon ou une solution détergente neutre.

Afin de préserver l'étanchéité du collier, il est fortement recommandé d'en changer le joint chaque année.

Précautions d'emploi

- Le collier est étanche à l'immersion.

- Pour éviter les déclenchements intempestifs, nous vous déconseillons le port d'une médaille, d'un collier métallique ou de tout autre collier quand votre chien porte son collier anti-fugue.
- Prenez soin de ne pas stocker ou ranger votre appareil dans des endroits exposés à une température élevée.
- Dans le cas d'une non-utilisation prolongée supérieure à trois mois environ, il est recommandé de retirer les piles de la borne si vous en avez mis.
- Ne laissez jamais de piles usagées : elles peuvent fuir et endommager votre borne.
- Ne procédez pas aux réglages ou aux tests de fonctionnement lorsque le collier est au cou du chien.
- Le collier ne doit pas être porté à l'intérieur de la maison.
- Le système anti-fugue est une barrière virtuelle, il ne peut donc pas être considéré comme une barrière physique, immuable et infranchissable.
- Chaque animal réagissant différemment aux stimulations électrostatiques et au dressage, le Groupe NUMAXES ne peut garantir que votre chien restera en toutes circonstances dans le périmètre défini.
- Le tempérament de votre animal peut être incompatible avec le produit. En cas de doute, n'hésitez pas à faire appel aux conseils de votre vétérinaire ou d'un dresseur professionnel.

Caractéristiques techniques

	Borne	Collier
Alimentation	Sur secteur ou 3 piles LR6 (bloc d'alimentation secteur fourni)	Rechargeable (bloc d'alimentation secteur fourni)
Temps de charge	-	1 heure
Autonomie	40 j avec les piles	14 jours (selon réglages)
Portée radio	Rayon de 2 à 120 m	
Étanchéité	IP54	IP67 (immersion)
Indicateur d'état des piles ou batteries	Par indicateur sur l'écran LCD	Par indicateur LED
Niveaux de stimulation	-	9
Température de fonctionnement	de - 20°C à + 40°C	De - 20°C à + 40°C
Dimensions de l'appareil	Ø 120 mm x 40,5 mm	64,7 mm x 41 mm x 37,5 mm
Poids	239 g	59 g (sans la sangle)

En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire le guide complet également disponible sur le site www.numaxes.com et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles ou une batterie faible ou à des erreurs d'utilisation.

Si le problème persiste, contactez le **service après-vente du Groupe NUMAXES** au **02 38 63 64 40** ou par mail à sav.numaxes@numaxes.com.

Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente afin qu'il soit réparé et testé.

Ne retournez pas votre produit à votre distributeur. Retournez-le à l'adresse suivante :

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié.

Garantie

Le Groupe NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature au Groupe NUM'AXES. La garantie est limitée à l'acheteur initial.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - le remplacement de la sangle, des batteries, des blocs d'alimentation, du câble USB
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit en nos locaux
 - l'endommagement du produit résultant : de la négligence ou faute de l'utilisateur, d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue, de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, le Groupe NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. Le Groupe NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
5. Le Groupe NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
7. Photos et dessins non contractuels.

Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires (collier ou borne supplémentaire, sangle pour le collier, électrodes...) à tout moment auprès du Groupe NUM'AXES sur notre site web www.numaxes.com ou auprès de votre distributeur.

NGFUGBOR002	Borne supplémentaire – système anti-fugue sans fil
NGFUGBOR003	Collier supplémentaire – système anti-fugue sans fil
CPMECSAN076	Sangle polyuréthane noire 25 mm pour collier borne anti-fugue
CPSSELOT086	Paire d'électrodes courtes
CPSSELOT087	Paire d'électrodes longues

Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



EN

Warnings	13
Composition of the product	14
Presentation of the product	14
Presentation of the transmitter	15
Presentation of the collar	15
System installation	15
Transmitter operating modes	16
Transmitter settings	18
Collar operating modes and settings	19
System maintenance	20
Cautions for use	20
Technical specifications	21
Troubleshooting	21
Guarantee	21
Guarantee conditions	21
Accessories	22
Collection and recycling of your device at the end of its life	22

Thank you for choosing a product from the **NUM'AXES** range. Before you use your product, please read the explanations in this guide carefully and keep it for future reference.

Warnings

- This device may be used by children of at least 8 years of age and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or who have no experience or knowledge of this type of system, as long as they are correctly monitored or if they have been given instructions on how to use the device in complete safety and if the risks involved are understood. Children must not play with the device. Children must not clean and service the device without supervision.
- Before putting the collar on, we strongly recommend that you have your dog examined by a vet to ensure that there are no contra-indications.
- Do not put the collar on a dog who is in poor health (heart problems, epilepsy or other conditions) or who has behavioural problems (aggressiveness, etc.).
- Check your dog's neck regularly as repeated rubbing of the contact points against the animal's skin may cause irritation. If this happens, remove the collar until all signs of skin irritation have disappeared. **Do not leave the collar around your dog's neck for more than 8 hours** per day.
- The initiation period may be started on a young dog at least 6 months old that has received basic dog training: To 'sit', 'lie down' and come to you.
- The collar has 9 stimulation levels. **Always start with a low stimulation level**, then set the intensity level at which your dog reacts, gradually increasing (if necessary).
- Do not hesitate to use the services of a professional to train your dog in an appropriate way.

Composition of the product

- 1 transmitter
- 1 receiver collar
- 1 black strap
- 1 charging cable with mains adapter (Europe + UK) for transmitter
- 1 power pack with AC adapter (Europe or UK) + USB charging cable for collar
- 2 sets of contact points (short and long), 1 set of contact points protection caps
- 1 magnetic key
- 1 neon test lamp
- 1 user guide

Presentation of the product

This wireless pet fencing system consists of two components: a transmitter and a collar. The transmitter creates a "virtual" safety perimeter for your dog. You can adjust the transmitter's power, allowing you to determine the zone in which you want your pet to roam freely.

As the system is wireless, you can easily take it with you when you go away for the weekend or on holiday with your pet.

The transmitter has 2 operating modes:

- Fence mode: allows you to keep your dog within an authorized zone.
- Protection zone mode: allows you to restrict your dog to a specific zone.

The collar must be paired (by you) with your transmitter, and will send audible beeps or vibrations (depending on its setting) to warn your dog to leave the zone. If your dog does not respond to warnings and stays too long in the zone, he will receive a few stimulations.

Once your dog has been conditioned and has understood how the product works, you can choose a non-stimulation operating mode (mode 1 on the collar). In this case, only the warning will remain active on the collar, followed by no further stimulation.

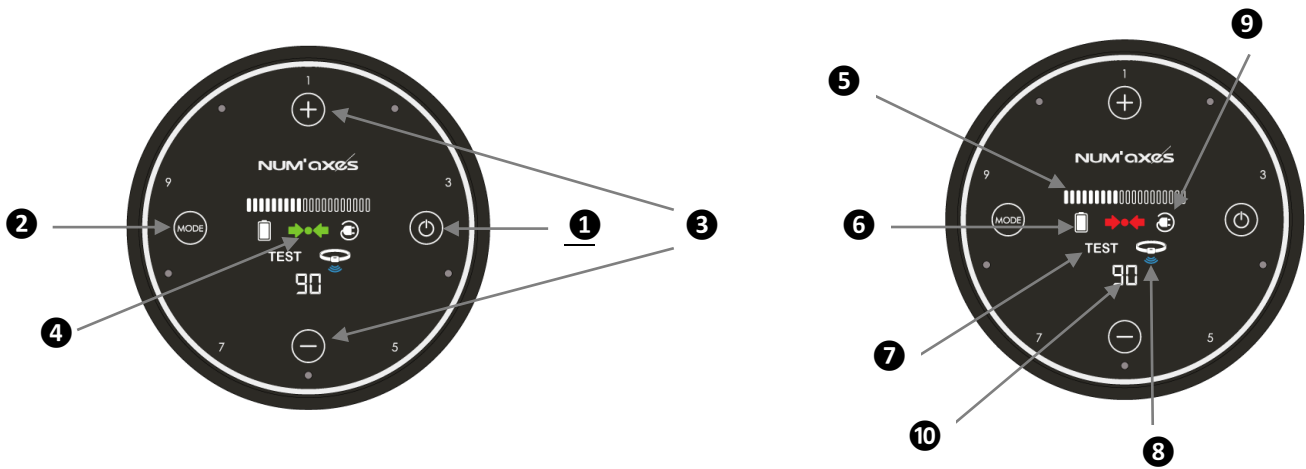


Transmitter: you can add additional transmitters at any time to extend the authorized zone or to protect certain areas such as a vegetable garden, swimming pool, flower bed... Simply code your collars with your new transmitter. You can code up to 8 transmitters on a single collar.



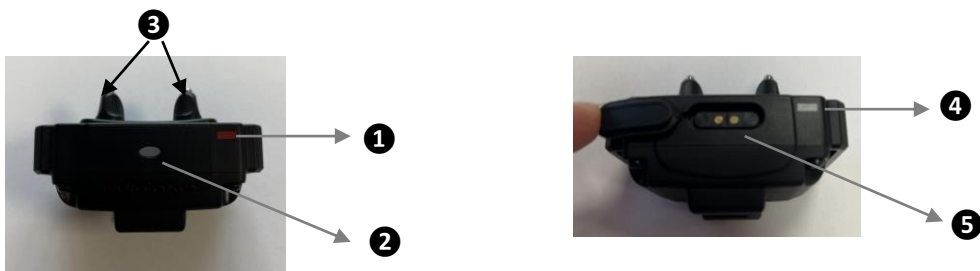
Collar: You can add additional collars at any time. Simply code them with your transmitter. The number of collars is unlimited.

Presentation of the transmitter



1	ON/OFF and validation of collar/transmitter pairing
2	Choice of Fence or Protection zone operating mode/collar pairing/test mode.
3	Change of mode (Fence/Protection zone) or setting transmitter emission level
4	Fence mode (green) or Protection zone mode (red)
5	Transmitter emission level (from 1 to 20)
6	Battery charge level
7	Test mode activated
8	Pairing with transmitter in progress
9	Mains connection effective
10	Countdown to collar/transmitter pairing mode or test mode

Presentation of the collar



Front collar

Backside collar

1	ON/OFF; Choice of modes or collar/transmitter pairing
2	Indicator light
3	Contact points
4	Choice of warning: beeps or vibrations
5	Charging connector (under silicone cap)

System installation

Installing the transmitter:

The transmitter can be connected to the mains using the power and adapter supplied. In this case, the plug symbol on the transmitter will be lit up.

If you don't have electricity where you want to use it, it can also run on batteries (3 LR6 or 3 rechargeable LR6). In this case, the battery symbol and charge level will be shown on the transmitter display.

WARNING: We advise you to use batteries even if you're on mains power, as they will take over in the event of a power cut.

You can choose to place your transmitter on the ground or fix it to a wall or pillar. Note that fixing it high up will increase the transmitter's range. For example, fixed at 1 m from the ground, the minimum and maximum ranges will be multiplied by 2.

Charging the collar:

Charge the collar using the USB cable and the AC adapter supplied. The collar LED lights up steady red during charging and turns steady green when the collar is fully charged. A full charge takes about 1 hour.

To increase your battery's lifetime, we recommend you to disconnect your collar as soon as it is fully charged.

Mounting short or long contact points on the collar :

Two different series of contact points are supplied. The length of the contact points must be sufficient to have proper contact with the dog's skin, enabling the device to operate correctly.

If you have a long-haired dog and the short contact points fitted to the collar in the factory are inadequate, remove and replace them with the long ones supplied with the system.

Carefully tighten them manually (do not use a key).

Fitting the strap and collar adjustment :

Fit the strap supplied onto your collar. The strap must be adjusted so that the contact points are in contact with the skin of the dog.

Collar adjustment is very important. If the strap is too loose, the collar is likely to move and repeated friction of the contact points can irritate the skin of your dog. Furthermore, it will not function correctly.

If the collar is too tight, the dog must have breathing difficulties.

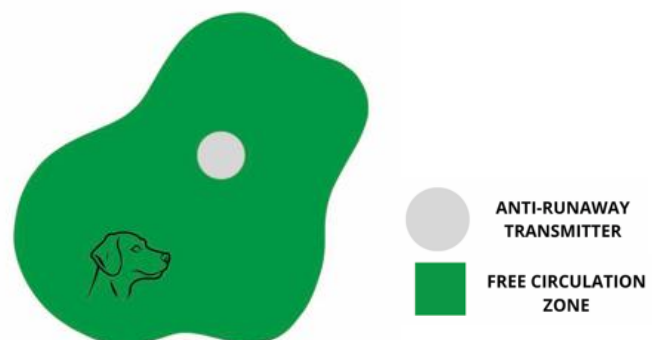
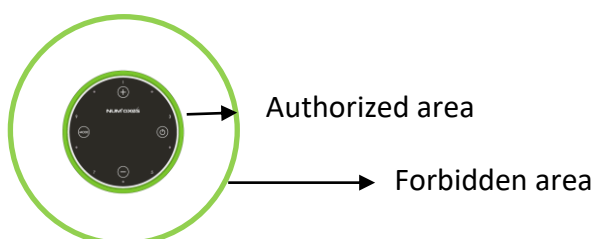
The strap is properly adjusted when you can insert two fingers, one on top of the other, between the strap and your dog's neck.

Do not leave the collar positioned at the same place for long periods because this can cause irritations. If your dog must wear the collar for long periods, change regularly the position on the neck of your dog.

Transmitter operating modes

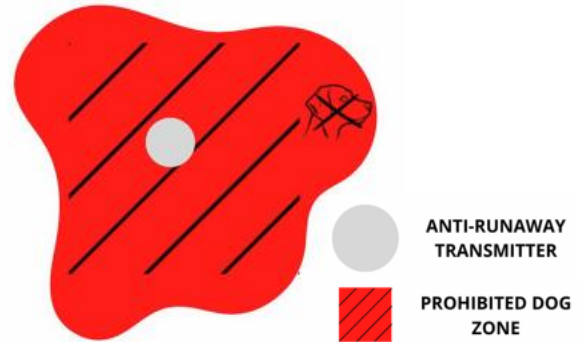
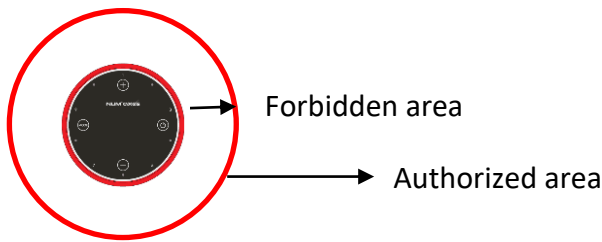


Fence mode: the dog must remain within the perimeter defined by the transmitter. If he approaches the limit of the authorized zone, he is warned by beeps or vibrations, depending on the warning mode you have selected on the collar. After a certain time, if the dog doesn't react to the warnings, the collar will emit stimulations to encourage the dog to move closer to the transmitter to stay within the authorized zone. In this mode of operation, you define the area in which your dog is allowed to roam freely, which may be all or only part of your garden.

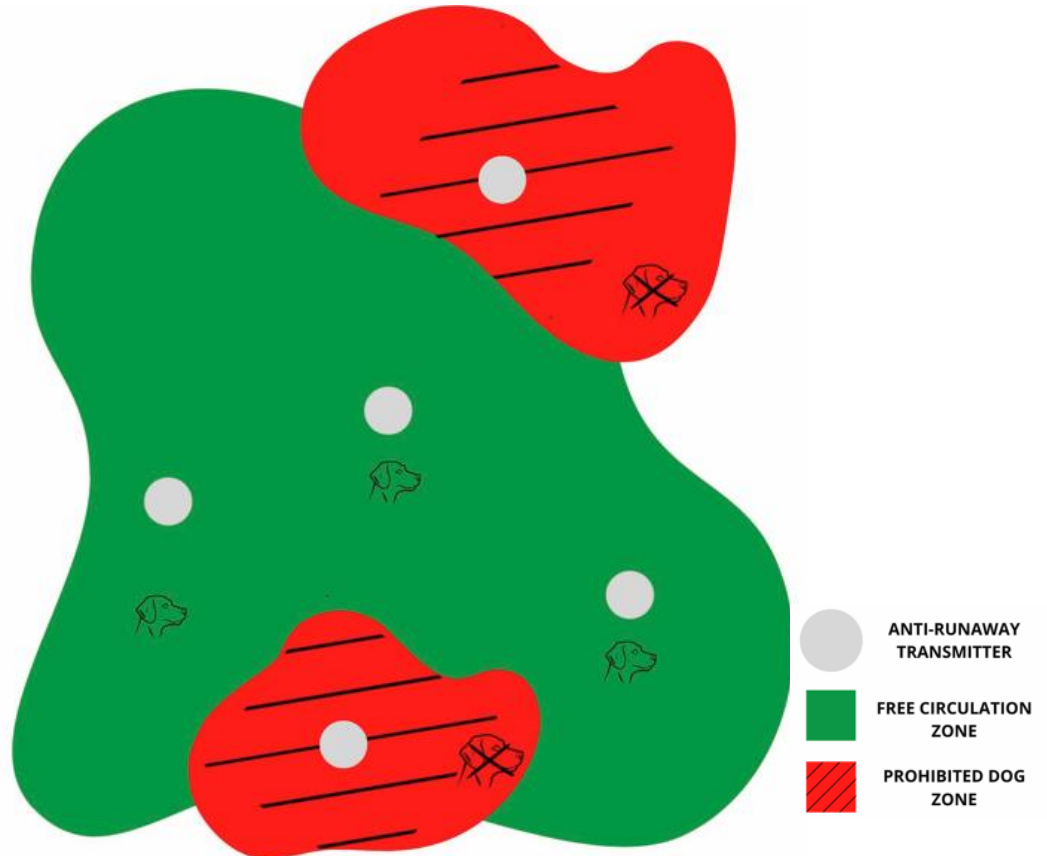




Protection zone mode: the dog must not enter into the perimeter defined by the transmitter, this is a protection zone. If he enters into the zone, he is warned by beeps or vibrations, depending on the warning mode you have selected on the collar. After a certain time in the zone, if the dog does not react to the warnings, the collar will emit stimulations to encourage the dog to leave the forbidden zone. This mode of operation can be used to protect a flower bed, swimming pool, vegetable garden or any other part of your garden where you don't want your dog to be seen.



You can accumulate several transmitters on your property and have as many collars as you wish. If you have several transmitters, you can operate them in different modes, for example the main one in "fence mode" and the others in "protection zone mode" to protect flowerbeds, a swimming pool or a vegetable garden...In this case, you'll need to pair each collar with all the transmitters on the property. **WARNING:** a single collar can only be coupled with a maximum of 8 transmitters.





Transmitter settings

Please note that the radiation from the transmitter will not be a perfect circle. Buildings, dense vegetation and climatic conditions will influence the transmitter's waves and cause them to vary. To set your distance and evaluate it, we advise you to use a collar fitted with the neon test lamp beforehand (when it's switched off) and mount the strap on it. In this way, you can test your range in complete safety, holding the collar by the strap.

Switching on the transmitter and selecting the operating mode:




Switch on the transmitter by pressing the on/off button ①: the transmitter lights up in fixed green or red depending on its configuration. Then press "Mode" ② continuously until the transmitters flashes. The LEDs around the bollard should flash and a 60-second countdown should appear.

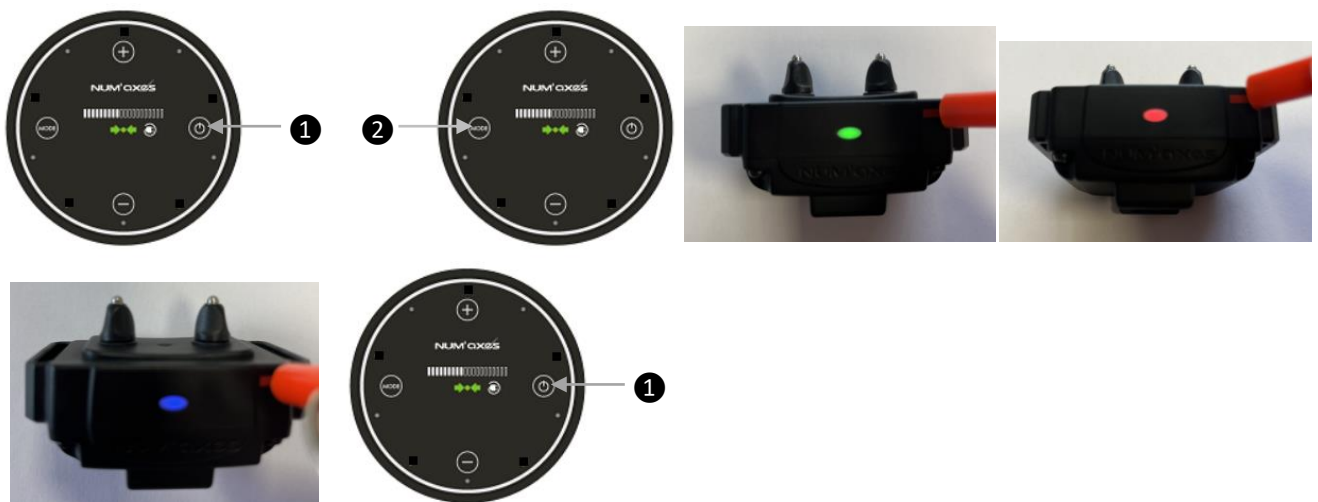
Then choose your operating mode using the + or - ③ keys. Green mode  corresponds to fence. Red mode  corresponds to zone protection.

To confirm your choice, briefly press on/off again ①.



Pairing the collar:

- Switch on the transmitter by pressing the on/off button ① for a few seconds: the terminal lights up green or red, depending on its settings. Then press "Mode" ② continuously until the transmitter flashes. **The LEDs around the transmitter should flash and a 60-second countdown should appear. The collar symbol is also lit on the terminal display.**
- Switch on your collar by placing the supplied magnetic key in front of the red rectangle symbol on the front of your product  (the LED lights up green), then move the magnetic key away from your collar. Then switch it off by placing your magnet back in front of the red rectangle symbol  (LED turns red). **When switching off, leave your magnetic key in front of the symbol .** Your collar's indicator light starts flashing blue: it's ready to be paired with the transmitter.
- Press the on/off button ① on the transmitter to validate the pairing. The collar will then beep and the collar indicator light will change to flashing green. **The collar is paired with this transmitter.**



If you have several transmitters, the collar must be paired with all your transmitters. You therefore need to repeat the "pairing collar" operation with each of them. Remember that you can choose a different operating mode for each transmitter.

WARNING: if you change the operating mode of your transmitter during use, you must pair your collar with it again. The change of mode will then be taken into account by the collar.

Setting the transmitter's emission power :

The transmitter's coverage distance varies from approx. 1.5 to 2 m (6.56 ft) at its lowest setting, and up to approx. 120 m (394 ft) at its maximum setting, in all directions, if positioned on the ground. Note that if you raise the transmitter by one meter, for example by fixing it to a wall, the minimum and maximum distances will be multiplied by 2.

- Switch on your transmitter by pressing its On/Off button ❶. The transmitter will light up steady green or red.
- Briefly press the "Mode" button ❷: a 90-second countdown will start and the LEDs around your device will flash. You can then adjust the coverage distance of the transmitter with the + or - ❸. During this countdown you can test the limits of your zone using the collar, fitted beforehand with the neon test lamp.

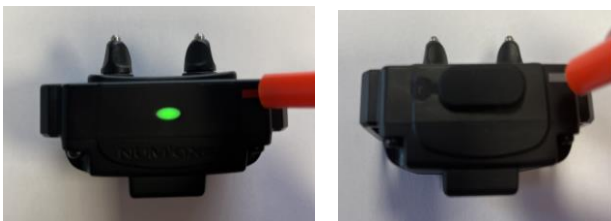
When you are satisfied with your setting, confirm it by pressing the On/Off button. The LEDs around the terminal will turn steady green or red, depending on the operating mode you've chosen.

The transmitting power of the transmitter will remain in memory.

Collar operating modes and settings

Choice of warning mode on collar:

To choose the warning mode you want for your dog, turn on your collar front ❶ and place your magnetic key on the grey rectangle ■ on the back of your collar ❷. If it beeps once you're in beep warning, if it vibrates you're in vibration warning. Leave your magnetic key in front of the rectangle to change the warning mode (the 2 modes rotate in a loop).



Evacuating the area:

To prompt the dog to leave the area, the collar emits 4 beeps + 1 stimulation. After 3 cycles, the collar goes to safety and stops punishing the dog, only the beep sounds continuously.

Setting the stimulation on the collar :

The collar has 9 stimulation levels. Levels correspond to the number of beeps heard. We advise you to always start with the lowest level (2) and determine your dog's sensitivity level and adapt the stimulation level to it.

To switch on and scroll through the stimulation level place your magnetic key in front of the red rectangle ■ on the front collar ❶ and hold it until you reach the desired level (the 9 levels rotate in a loop).



Number of beeps heard	Stimulation level
1	No stimulation (level 0). This mode provides a warning only: beep or vibration. This mode is recommended once your dog is conditioned to the wireless pet fencing system.
2 3 4	Low stimulation levels: for small or sensitive dogs
5 6 7	Medium stimulation levels: for medium-sized or normal dogs
8 9	High stimulation levels: for large dogs or dogs with a difficult character

System maintenance

Do not use volatile liquids such as benzene to clean the collar, transmitter and strap. Use a soft cloth slightly moistened with soap and water or a neutral detergent solution.

To preserve the collar's watertightness, we strongly recommend changing the rubber seal every year.

Cautions for use

- The collar is waterproof.
- To avoid accidental triggering, we advise you not to wear a tag, metal collar or any other collar when your dog is wearing its anti-runaway collar.
- Do not store your product in areas exposed to high temperatures.
- If the product is not to be used for longer than approximately three months, it is advisable to remove the batteries from the transmitter.
- Never leave used batteries: they may leak and damage your transmitter.
- Do not make settings or test the collar while it is around your dog's neck.
- The collar must not be worn inside the house.
- The pet fencing system is a virtual barrier, so it cannot be considered as a physical, immovable and impenetrable barrier.
- As each animal reacts differently to electrostatic stimulation and training, the Groupe NUM'AXES cannot guarantee that your dog will remain within the defined perimeter under all

circumstances.

- Your pet's temperament may be incompatible with the product. If in doubt, seek advice from your vet or a professional dog trainer.

Technical specifications

	Transmitter	Collar
Battery type	Mains or 3 LR6 batteries (mains adapter supplied)	Rechargeable (mains adapter supplied)
Charging time	-	1 hour
Battery life	40 days with batteries	14 days (depending on settings)
Radio range	2 to 120 m radius / 6.56 to 394 ft	
Watertightness	IP54	IP67 (waterproof)
Battery status indicator	On LCD screen	Par indicateur LED
Stimulation levels	-	9
Operating temperature	de - 20°C à + 40°C	De - 20°C à + 40°C
Dimensions	Ø 120 mm x 40,5 mm	64,7 mm x 41 mm x 37,5 mm
Weight	239 g	59 g (without strap)

Troubleshooting

Should your product stop working or develop a fault, first read this guide over, and then check the batteries and charge them if necessary. Also check that you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or check out on www.numaxes.com. You can also contact **NUM'AXES Group** at **+33.2.38.69.96.27** or by Email export@numaxes.com.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return the product for service and repair. For all repairs, please supply the complete product and the proof of purchase (invoice or sales receipt). If you omit one of these items, the After Sales Service will have to invoice you for any repair costs incurred.

Guarantee

NUM'AXES Group guarantees the product against production defects for 2 years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

Guarantee conditions

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to NUM'AXES Group. The guarantee is limited to the original purchaser.
2. This guarantee does not cover the following:
 - changing the strap, batteries, power supply, USB cable
 - direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or NUM'AXES Group.

- damage to the article caused by: negligence or incorrect use, use contrary to the instructions or not envisioned therein, repairs performed by unauthorized persons
 - loss or theft
3. If the product is found to be defective, NUM'AXES Group will either decide to repair or to replace it.
 4. No claim may be advanced against NUM'AXES Group, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
 5. NUM'AXES Group reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
 6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
 7. Photos and drawings are not contractual.

Accessories

You can purchase spare parts (strap, contact points, additional collars, additional transmitters...) on the NUM'AXES Group website www.numaxes.com at any time.

NGFUGBOR002	Additional transmitter – Wireless pet Fencing system
NGFUGBOR003	Additional collar – Wireless Pet Fencing system
CPMECSAN076	Black strap for collar
CPSELOT086	Short contact points
CPSELOT087	Long contact points

Collection and recycling of your device at the end of its life



The pictogram which appears on your product means that this one cannot be thrown with household refuse.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electric wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.

ES	
<i>Advertencias</i>	23
<i>Composición del producto</i>	24
<i>Presentación del sistema antifuga inalámbrico</i>	24
<i>Presentación del terminal</i>	25
<i>Presentación del collar</i>	25
<i>Instalación del sistema</i>	26
<i>Modos de funcionamiento del terminal</i>	27
<i>Configuración del terminal</i>	28
<i>Modos de funcionamiento y ajustes del collar</i>	30
<i>Mantenimiento del sistema</i>	31
<i>Precauciones de uso</i>	31
<i>Características técnicas</i>	32
<i>En caso de mal funcionamiento</i>	32
<i>Garantía</i>	32
<i>Condiciones de garantía</i>	32
<i>Accesorios</i>	33
<i>Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida</i>	33

Gracias por elegir un producto del **Grupo NUM'AXES**. Antes de utilizar su producto, lea atentamente esta guía y consérvela para futuras consultas.

Advertencias

- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si están debidamente supervisados o si han recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y si se han comprendido los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Antes de colocar el collar, le recomendamos encarecidamente que haga examinar a su perro por un veterinario para comprobar que no existen contraindicaciones.
- No coloque el collar a un perro en mal estado de salud (problemas cardíacos, epilepsia, etc.) o con problemas de comportamiento (agresividad, etc.).
- Controle regularmente el cuello de su perro, ya que el roce repetido de los electrodos sobre la piel puede a veces provocar irritaciones. En tal caso, retire el collar hasta que la irritación desaparezca por completo. **No deje el collar en el cuello de su perro más de 8 horas al día**, y aproveche la ocasión de ponerle o quitarle el collar para comprobar que no hay signos de irritación.
- El periodo de iniciación puede comenzar con un perro joven de al menos 6 meses que haya recibido una educación básica consistente en los rudimentos del adiestramiento: sentarse, agacharse y un mínimo recuerdo.
- El collar tiene 8 niveles de estimulación. **Comience siempre con el nivel más bajo de estimulación** y determine el nivel de intensidad al que reacciona su perro, aumentando gradualmente si es necesario.
- No dude en recurrir al asesoramiento de un adiestrador profesional para un adiestramiento adecuado a su perro.

Composición del producto

- 1 transmisor antifuga
- 1 collar antifuga
- 1 correa negra
- 1 bloque de alimentación + conectores británicos y europeo para el transmisor
- 1 cargador (conectores británico y europeo) + cable USB para collar
- 2 juegos de electrodos (cortos y largos), 1 juego de puntas protectoras
- 1 llave magnética
- 1 lámpara de prueba de neón
- 1 guía del usuario

Presentación del sistema antifuga inalámbrico

Este sistema inalámbrico antifuga consta de dos componentes: un transmisor y un collar. El transmisor crea un perímetro de seguridad "virtual" para su perro. Puede ajustar la potencia de transmisión del transmisor, de modo que puede determinar la zona en la que desea que su mascota deambule libremente.

El sistema es inalámbrico, por lo que puede llevarse fácilmente cuando se vaya de fin de semana o de vacaciones con su mascota.

El transmisor tiene 2 modos de funcionamiento:

- Modo antifuga: mantiene a su perro en una zona autorizada.
- Modo de protección por zonas: permite limitar el perro a una zona determinada.

El collar debe estar emparejado (por usted) con su transmisor y enviará pitidos audibles o vibraciones (dependiendo de su configuración) para advertir a su perro y animarle a abandonar la zona. Si su perro no responde a las advertencias y permanece demasiado tiempo en la zona, recibirá algunos estímulos.

Una vez que su perro haya sido acondicionado y haya comprendido el funcionamiento del producto, puede elegir un modo de funcionamiento sin estimulación (modo 1 en el collar). En este caso, sólo la advertencia permanecerá activa en el collar, sin más estímulos.

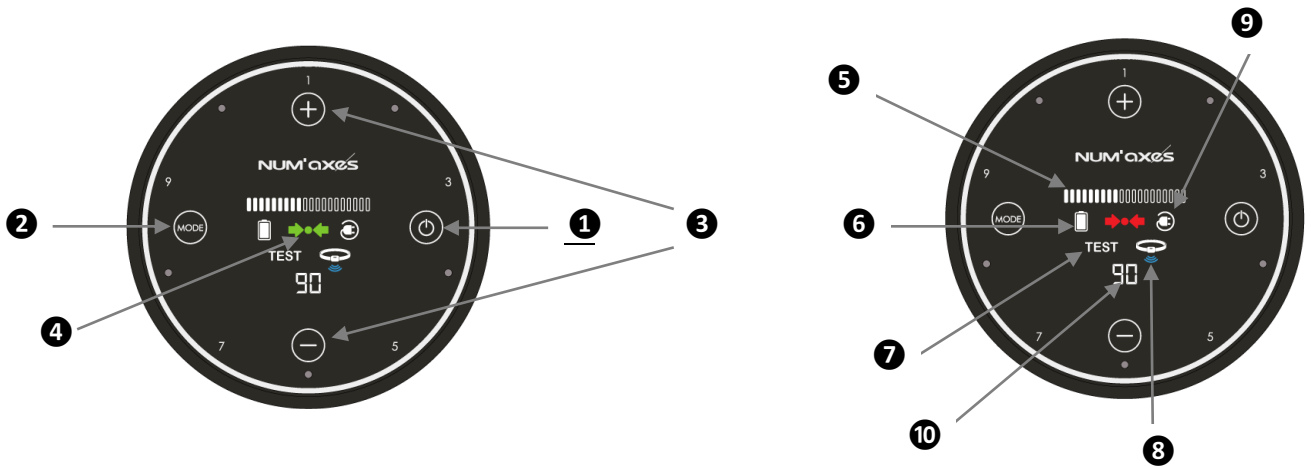


Transmisor antifuga : puede añadir transmisores adicionales en cualquier momento para ampliar la zona autorizada o incluir zonas que necesiten protección, como un huerto, una piscina, un parterre, etc. Sólo tiene que codificar sus collares con su nuevo transmisor.

Puede codificar hasta 8 transmisores en un mismo collar.

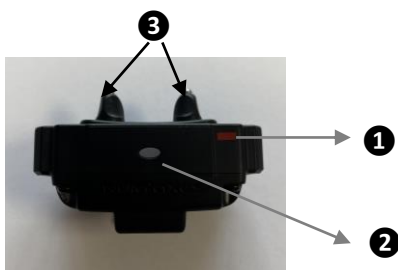
Collar : Puedes añadir collares adicionales en cualquier momento. Sólo tiene que codificarlos con su transmisor. El número de collares es ilimitado.

Presentación del transmisor



1	Puesta en marcha/parada y validación del acoplamiento collar/transmisor
2	Elección del modo antifuga o de protección de zona/acoplamiento de collar/cambiar al modo de prueba.
3	Cambio de modo (antifuga/protección de zona) o ajuste del nivel de transmisión del transmisor
4	Modo antifuga (verde) o modo de protección de zona (rojo)
5	Nivel de emisión del transmisor (de 1 a 20)
6	Nivel de carga de las pilas
7	Modo de prueba activado
8	Acoplamiento con el transmisor de corriente
9	Conexión efectiva a la red
10	Cuenta atrás para acoplamiento collar-transmisor o modo de prueba

Presentación del collar



Collar delantero



Collar facial trasero

1	Encendido/apagado; elección de modos o emparejamiento collar/transmisor
2	Indicador luminoso
3	Electrodos
4	Elección del aviso: pitidos o vibraciones
5	Conector de carga (debajo de la tapa de silicona)

Instalación del sistema

Instalación del transmisor :

El transmisor puede conectarse a la red eléctrica mediante el bloque de alimentación y los conectores suministrados. En este caso, se iluminará el símbolo del enchufe en el transmisor.

Si no dispone de electricidad en el lugar donde desea utilizarlo, también puede funcionar con pilas (3 LR6 o 3 LR6 recargables). En este caso, el símbolo de la pila y el nivel de carga se mostrarán en la pantalla del transmisor.

ADVERTENCIA: Te aconsejamos que utilices pilas aunque estés conectado a la red eléctrica, ya que éstas tomarán el relevo en caso de apagón.

Puede elegir entre colocar el transmisor en el suelo o fijarlo a un muro o pilar. Tenga en cuenta que si la fija en alto, aumentará el alcance de su transmisor. Por ejemplo, fijado a 1 m del suelo, los alcances mínimo y máximo se multiplicarán por 2.

Cargar el collar:

Cargue el collar mediante el cargador equipada con el cable USB y los conectores suministrados. La LED del collar se enciende en rojo fijo durante la carga y en verde fijo cuando el collar está cargado. Una carga completa tarda aproximadamente 1 hora.

Para prolongar la duración de la batería, le aconsejamos que desconecte el collar en cuanto esté cargado.

Colocación de electrodos cortos o largos en el collar:

Con el producto se suministran dos juegos de electrodos de diferentes longitudes. La longitud de los electrodos debe ser suficiente para hacer buen contacto con la piel del perro para que el collar funcione correctamente.

Si su perro tiene el pelo largo y los electrodos cortos no son adecuados, sustitúyalos por los electrodos largos suministrados.

Un apriete moderado a mano, sin herramientas, es suficiente (no utilice una llave).

Colocación de la correa y ajuste del collar:

Coloque la correa suministrada en el collar. La correa debe ajustarse de modo que los electrodos estén en contacto con la piel del perro.

Si la correa está demasiado floja, el collar no funcionará correctamente. Además, podría moverse y el roce repetido podría irritar la piel de su perro.

Si la correa está demasiado apretada, su perro tendrá dificultades para respirar.

La correa está bien ajustada cuando puede colocar dos dedos, uno encima del otro, entre la correa y el cuello de su perro.

Evite dejar el collar en un mismo sitio durante varias horas seguidas, ya que puede provocar irritaciones.

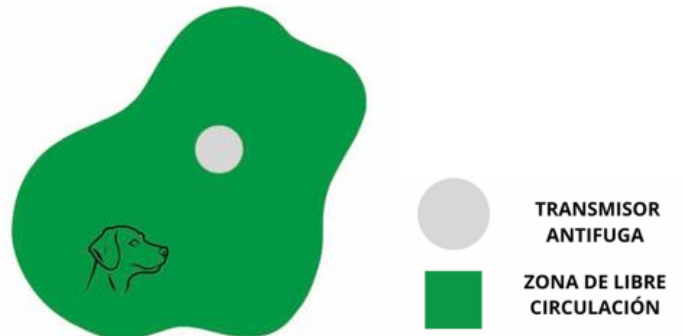
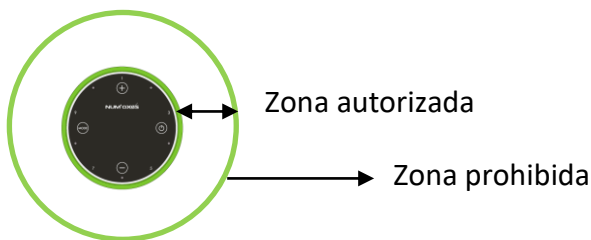
Si su perro tiene que llevar el collar durante periodos prolongados, cámbiele la posición alrededor del cuello con regularidad.



Modo antifuga (modo verde):

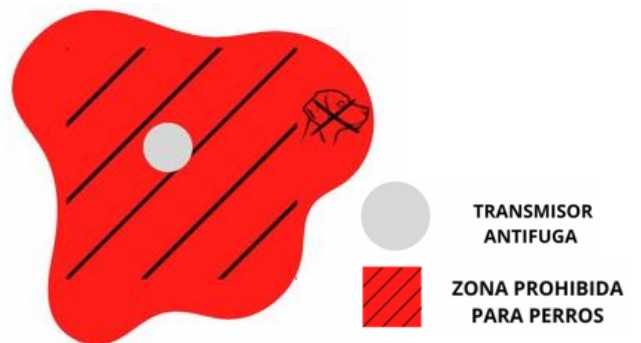
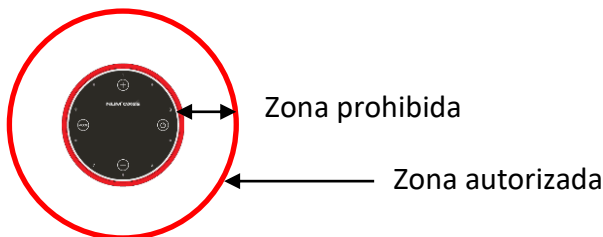
El perro debe permanecer dentro del perímetro delimitado por el transmisor. Si se acerca al límite de la zona autorizada, se le avisará mediante señales sonoras o vibraciones según el modo de aviso que haya elegido en el collar. Al cabo de un cierto tiempo, si el perro no reacciona a las advertencias, el collar emitirá estímulos para incitar al perro a acercarse al transmisor con el fin de permanecer dentro de la zona autorizada.

En este modo de funcionamiento, usted define la zona en la que su perro puede deambular libremente, que puede ser la totalidad o sólo una parte de su jardín.



Modo de protección de zona (modo rojo):

El perro no debe entrar en el perímetro delimitado por el transmisor, se trata de una zona de protección. Si entra en la zona, se le avisará mediante señales sonoras o vibraciones según el modo de aviso que haya elegido en el collar. Después de un cierto tiempo en la zona, si el perro no reacciona a las advertencias, el collar emitirá estímulos para incitarlo a salir de la zona prohibida. Este modo de funcionamiento puede utilizarse para proteger un parterre, una piscina, un huerto o cualquier otra zona de su jardín donde no desee que su perro sea visto.

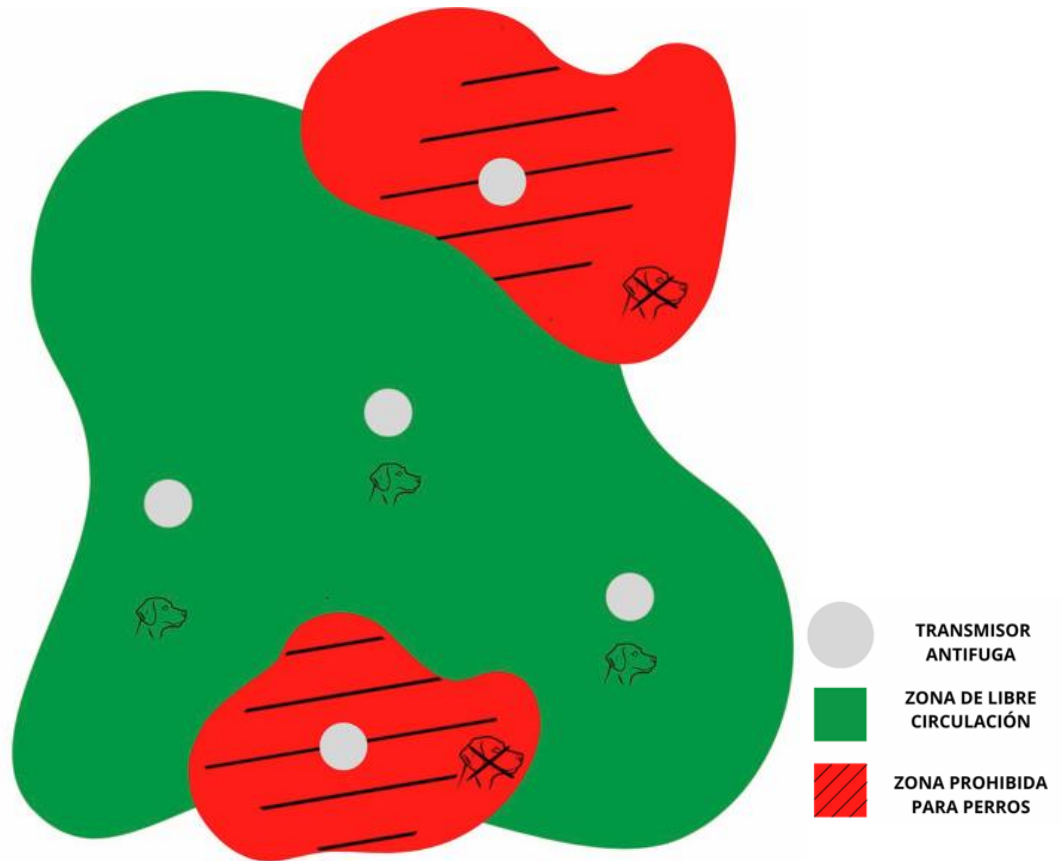


Puede tener varios transmisores en su propiedad y tantos collares como desee.

Si tiene varios transmisores, puede utilizarlos en diferentes modos, por ejemplo el principal en "modo antifuga" y los demás en "modo protección de zona" para proteger parterres, una piscina o un huerto...

En este caso, tendrá que vincular cada collar a todos los transmisores de la zona.

ATENCIÓN: una misma collar sólo puede conectarse a un máximo de 8 transmisores.





Configuración del transmisor

Tenga en cuenta que la radiación del transmisor no será un círculo perfecto. Los edificios, la vegetación densa y las condiciones climáticas influirán en las ondas del transmisor y las harán variar. Para fijar su distancia y evaluarla, le aconsejamos que utilice previamente un collar provisto de la lámpara de prueba de neón (cuando esté apagado) y que monte la correa en él. De este modo, podrá probar el alcance con total seguridad sujetando el collar por la correa.

Encendido del transmisor y elección del modo de funcionamiento:

Encienda el transmisor pulsando el botón de encendido/apagado ①: el transmisor se iluminará en verde o rojo fijo según su configuración. A continuación, pulse "Modo" ② de forma continuada hasta que el transmisor parpadee. Los LED alrededor del transmisor deberían parpadear y debería aparecer una cuenta atrás de 60 segundos.

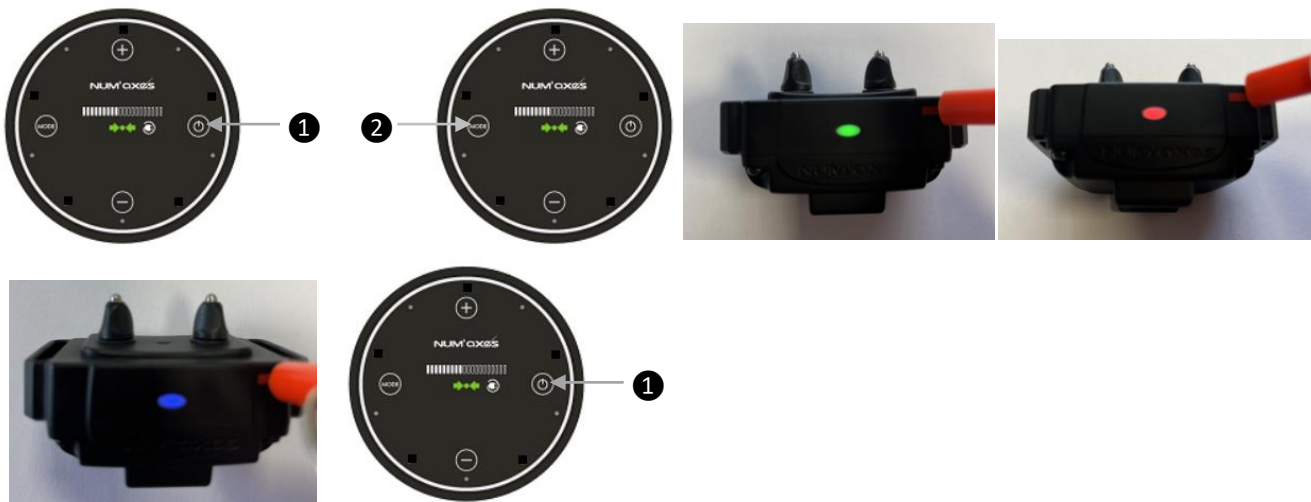
Elija ahora el modo de funcionamiento con los botones + o - ③. El modo verde  corresponde a la antifuga. El modo rojo  corresponde a la protección de zona.

Para confirmar su elección, vuelva a pulsar rápidamente el botón de encendido/apagado ①.



Acoplar el collar:

- Encienda el transmisor pulsando el botón de encendido/apagado ❶ durante unos segundos: el transmisor se iluminará en verde o rojo fijo según su configuración. A continuación, pulse "Modo" ❷ de forma continuada hasta que el transmisor parpadee. **Los LED alrededor del transmisor deben parpadear y debe aparecer una cuenta atrás de 60 segundos. El símbolo del collar también se enciende en la pantalla del transmisor.**
- Encienda su collar colocando la llave magnética suministrada delante del símbolo del rectángulo rojo ■ situado en la parte delantera de su producto (la LED se encenderá en verde), luego aleje la llave magnética de su collar. A continuación, apáguelo colocando de nuevo el imán delante del símbolo del rectángulo rojo ■ (el LED se iluminará en rojo). **En el momento de la desconexión, deje la llave magnética delante del símbolo ■.**
La luz indicadora de su collar empezará a parpadear en azul: está listo para ser emparejado con el transmisor.
- Pulse la tecla de encendido/apagado ❶ del transmisor para confirmar el emparejamiento. El collar emitirá entonces una señal sonora y la luz indicadora del collar pasará a parpadear en verde. **El collar está emparejado con este transmisor.**



Si tiene varios transmisores, el collar debe acoplarse a todos ellos. Por lo tanto, deberá repetir la operación de "acoplamiento del collar" con cada uno de ellos. Recuerde que puede elegir un modo de funcionamiento diferente para cada transmisor.

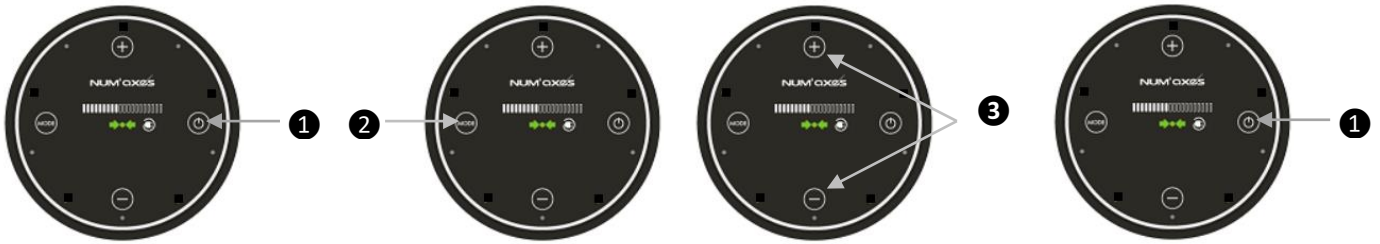
ATENCIÓN: si cambia el modo de funcionamiento de su transmisor durante su utilización, deberá acoplar de nuevo su collar con él. El collar tendrá en cuenta el cambio de modo.

Ajuste de la potencia de transmisión del transmisor :

La distancia de cobertura del transmisor varía aproximadamente entre 1,5 y 2 m en su posición más baja y hasta aproximadamente 120 m en su posición máxima, en todas las direcciones, si está colocada en el suelo. Tenga en cuenta que si eleva el transmisor de un metro, por ejemplo fijándola a una pared, las distancias mínima y máxima se multiplicarán por 2.

- Encienda su transmisor pulsando su botón de encendido/apagado ❶. El transmisor se iluminará en verde o rojo fijo.
- Pulse brevemente el botón "Modo" ❷: se iniciará una cuenta atrás de 90 segundos y los LED que rodean su dispositivo parpadearán. A continuación, puede ajustar la distancia de cobertura del transmisor con los botones + o - ❸. Durante esta cuenta atrás, puede probar los límites de su zona utilizando el collar, equipado de antemano con la lámpara de prueba de neón.

- Cuando esté satisfecho con su configuración, confírmela pulsando el botón On/Off. Los LED situados alrededor del transmisor se iluminarán en verde o rojo según el modo de funcionamiento elegido.

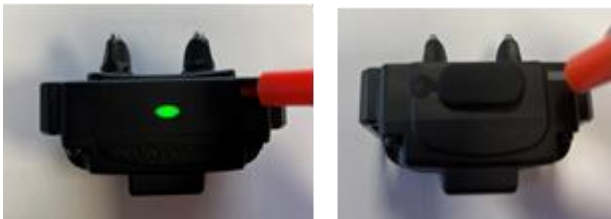


La potencia de transmisión del transmisor permanecerá en la memoria.

Modos de funcionamiento y ajustes del collar

Elección del modo de alerta en el collar:

Para elegir el modo de advertencia que desea para su perro, encienda su collar por la parte delantera ① luego coloque su llave magnética en el rectángulo gris de la parte trasera del collar ④. Si pita una vez, está en aviso sonoro, si vibra, está en aviso de vibración. Deje su llave magnética delante del rectángulo para cambiar el modo de aviso (los 2 modos funcionan en bucle).



Evacuación de la zona: para incitar al perro a evacuar la zona, el collar emite 4 avisos sonoros + 1 estímulo. Después de 3 ciclos, el collar se pone en seguridad y deja de castigar al perro, sólo suena un aviso sonoro continuo.

Ajuste del nivel de estimulación del collar :

El collar dispone de 8 niveles de estimulación. Los niveles corresponden al número de pitidos oídos. Empiece siempre con un nivel de estimulación bajo (2) y luego determine el nivel de intensidad al que reacciona su perro aumentando progresivamente (si es necesario). Para encender y desplazarse por los niveles, coloque su llave magnética delante del símbolo del rectángulo rojo de la parte frontal ① y manténgala pulsada hasta alcanzar el nivel deseado (los 9 niveles giran en bucle).



Número de pitidos oídos	Nivel de estimulación
1	Sin estimulación (nivel 0). Este modo le permite tener sólo la advertencia: pitido o vibración. Este modo se recomienda una vez que su perro esté condicionado al funcionamiento del transmisor.
2 3 4	Bajos niveles de estimulación : para perros pequeños o sensibles
5 6 7	Niveles de estimulación medios: para perros de tamaño mediano o de temperamento normal
8 9	Altos niveles de estimulación : para perros grandes o de carácter difícil

Mantenimiento del sistema

No utilice líquidos volátiles, como bencina, para limpiar el collar, el transmisor y la correa. Utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua y jabón o una solución de detergente neutro. Para mantener la estanqueidad del collar, se recomienda encarecidamente cambiar la junta cada año.

Precauciones de uso

- El collar es impermeable.
- Para evitar disparos accidentales, le aconsejamos que no lleve ninguna placa, collar metálico o cualquier otro collar cuando su perro lleve puesto el collar antiescapas.
- Procure no guardar su aparato en lugares expuestos a altas temperaturas.
- Si no va a utilizar el aparato durante más de tres meses aproximadamente, le recomendamos que retire las pilas del transmisor si las ha utilizado.
- No deje nunca pilas usadas: podrían tener fugas y dañar su transmisor.
- No ajuste ni pruebe el collar mientras esté alrededor del cuello de su perro.
- El collar no debe llevarse dentro de casa.
- El sistema antifuga es una barrera virtual, por lo que no puede considerarse como una barrera física, inamovible e impenetrable.
- Dado que cada animal reacciona de forma diferente a la estimulación electrostática y al adiestramiento, el Grupo NUM'AXES no puede garantizar que su perro permanezca dentro del perímetro definido en cualquier circunstancia.
- El temperamento de su mascota puede ser incompatible con el producto. En caso de duda, no dude en pedir consejo a su veterinario o a un adiestrador profesional.

Características técnicas

	Transmisor	Collar
Alimentación	Red eléctrica o 3 pilas LR6 (conectores británico y europeo incluidos)	Recargable (conectores británico y europeo incluidos)
Tiempo de carga	-	1 hora
Autonomía	40 días con pilas	14 días (dependiendo de la configuración)
Alcance radio	Radio de acción de 2 a 120 m	
Estanqueidad	IP54	IP67 (inmersión)
Indicador del estado de las baterías	Por indicador en la pantalla LCD	Por indicador LED
Niveles de estimulación	-	9
Temperatura de funcionamiento	desde - 20°C hasta + 40°C	desde - 20°C hasta + 40°C
Dimensiones del aparato	Ø 120 mm x 40,5 mm	64,7 mm x 41 mm x 37,5 mm
Peso	239 g	59 g (sin correa)

En caso de mal funcionamiento

Antes de atribuir una avería al aparato, asegúrese de releer la guía completa, también disponible en el sitio web www.numaxes.com y compruebe que el problema no se debe a baterías descargadas o a errores de funcionamiento.

Si el problema persiste, llame al servicio postventa del Grupo NUM'AXES al +33.2.38.69.96.27 o por correo electrónico a export@numaxes.com.

Con la ayuda de nuestros técnicos, muchos problemas pueden solucionarse por teléfono.

En función de la importancia de la avería, es posible que tenga que devolver su producto al servicio posventa del Grupo NUM'AXES para su reparación y comprobación. Si olvida usted uno de estos elementos, el Servicio Post Venta le facturará el arreglo.

Garantía

El Grupo NUM'AXES garantiza el producto contra todo defecto de fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra. Los gastos de transporte de ida y vuelta del producto son responsabilidad exclusiva del comprador.

Condiciones de garantía

1. La garantía sólo se hará efectiva si el justificante de compra (factura o recibo) se presenta al Grupo NUM'AXES sin borrar. La garantía se limita al comprador original.
2. Esta garantía no cubre
 - la sustitución de la correa, las pilas, las fuentes de alimentación o el cable USB
 - los riesgos de transporte directos o indirectos relacionados con la devolución del producto a nuestras instalaciones

- daños al producto derivados de: negligencia o falta por parte del usuario, uso contrario a las instrucciones o no previsto, reparaciones realizadas por reparadores no autorizados
 - pérdida o robo
3. Si el producto resulta defectuoso, el Grupo NUM'AXES lo reparará o cambiará según su criterio.
 4. El Grupo NUM'AXES no podrá ser considerado responsable de los daños resultantes de una mala utilización o de un fallo del producto.
 5. El Grupo NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o para cumplir nuevas normativas.
 6. La información contenida en esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso.
 7. Las fotos y dibujos no son contractuales.

Accesorios

Los accesorios (collar o transmisor adicional, correa para el collar, electrodos, etc.) pueden adquirirse en cualquier momento en el Grupo NUM'AXES en nuestra página web www.numaxes.com o a través de su distribuidor.

NGFUGBOR002	Transmisor adicional – sistema antifuga inalámbrico
NGFUGBOR003	Collar adicional – sistema antifuga inalámbrico
CPMECSAN076	Correa de poliuretano negro de 25 mm para collar antifuga
CPSELOT086	Par de electrodos cortos
CPSELOT087	Par de electrodos largos

Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida



El pictograma que aparece en su producto, significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor. Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

DE

<i>Warnungen</i>	34
<i>Zusammensetzung des Produkts</i>	34
<i>Vorstellung des drahtlosen Anti-Wegwerf-Systems</i>	35
<i>Vorstellung des Terminals</i>	36
<i>Vorstellung des Halsbandes</i>	36
<i>Installation des Systems</i>	37
<i>Betriebsmodi des Terminals</i>	38
<i>Einstellungen des Terminals</i>	39
<i>Betriebsarten und Einstellungen des Halsbandes</i>	41
<i>Pflege des Systems</i>	42
<i>Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung</i>	42
<i>Technische Daten</i>	43
<i>Bei einer Fehlfunktion</i>	43
<i>Gewährleistung</i>	43
<i>Garantiebedingungen</i>	43
<i>Zubehör</i>	44
<i>Sammeln und Recycling defekter Geräte</i>	44

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt der **NUM'AXES-Gruppe** entschieden haben. Bevor Sie Ihr Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Erklärungen in dieser Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Referenzzwecke auf.

Warnungen

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie angemessen beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts gegeben wurden und sie die damit verbundenen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Nutzer sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Bevor Sie das Halsband anlegen, wird dringend empfohlen, Ihren Hund von einem Tierarzt untersuchen zu lassen, um sicherzustellen, dass keine Kontraindikationen vorliegen.
- Legen Sie das Halsband nicht einem Hund mit schlechter Gesundheit (Herzprobleme, Epilepsie o. Ä.) oder mit Verhaltensstörungen (Aggressivität ...) an.
- Überprüfen Sie den Hals Ihres Hundes regelmäßig, da das wiederholte Reiben der Elektroden auf der Haut manchmal zu Reizungen führen kann. In diesem Fall nehmen Sie ihm das Halsband ab, bis die Reizungen vollständig verschwunden sind. **Lassen Sie das Halsband nicht länger als 8 Stunden pro Tag am Hals Ihres Hundes.**
- Die Einführungszeit kann bei einem jungen Hund beginnen, der mindestens 6 Monate alt ist und eine Grundausbildung erhalten hat: "Sitz", "Platz" sowie einen minimalen Rückruf.
- Das Halsband verfügt über 9 Stimulationsstufen. **Beginnen Sie immer mit einem niedrigen Reizniveau** und bestimmen Sie dann die Intensität, ab der Ihr Hund reagiert, indem Sie die Intensität (falls nötig) schrittweise steigern.
- Zögern Sie nicht, den Rat eines professionellen Hundetrainers einzuholen, um Ihrem Hund ein angemessenes Training zu ermöglichen.

Zusammensetzung des Produkts

- 1 Anti-Wegwerf-Klemme
- 1 Halsband gegen Angst und Weglaufen
- 1 schwarzer Gurt
- 1 Power pack (Europa-UK-Endstücke) für die Klemme
- 1 Ladegerät (Europa-UK-Endstücke) + USB-kabel für das Halsband.
- 2 Sätze Elektroden (kurz und lang), 1 Satz Schutzkappen.
- 1 Magnetschlüssel
- 1 Neon-Testlampe
- 1 Gebrauchsanweisung

Vorstellung des drahtlosen Anti-Wegwerf-Systems

Dieses drahtlose Weglaufschutzsystem besteht aus zwei Komponenten: einem Poller und einem Halsband. Der Poller schafft einen "virtuellen" Sicherheitsbereich für Ihren Hund. Sie können die Sendeleistung des Pollers einstellen, sodass Sie den Bereich, in dem sich Ihr Haustier frei bewegen kann, selbst bestimmen können.

Da dieses System kabellos ist, können Sie es einfach mitnehmen, wenn Sie mit Ihrem Haustier am Wochenende oder im Urlaub unterwegs sind.

Der Poller verfügt über 2 Betriebsmodi:

- Der Weglaufschutzmodus: Er ermöglicht es Ihnen, Ihren Hund in einem erlaubten Bereich zu halten.
- Der Modus Zonenschutz: Hiermit können Sie Ihrem Hund eine Zone verbieten.

Das Halsband muss unbedingt (von Ihnen) mit Ihrer Ladestation gekoppelt werden und sendet je nach Einstellung Pieptöne oder Vibrationen aus, um Ihren Hund zu warnen und ihn dazu zu bringen, die Zone zu verlassen. Wenn Ihr Hund nicht auf die Warnungen reagiert und sich zu lange in der Zone aufhält, erhält er einige Stimulationen.

Sobald Ihr Hund konditioniert wurde und verstanden hat, wie das Produkt funktioniert, können Sie einen Betriebsmodus ohne Stimulation wählen (Modus 1 am Halsband). In diesem Fall bleibt nur die Warnung auf dem Halsband aktiv, es folgen keine weiteren Reize mehr.

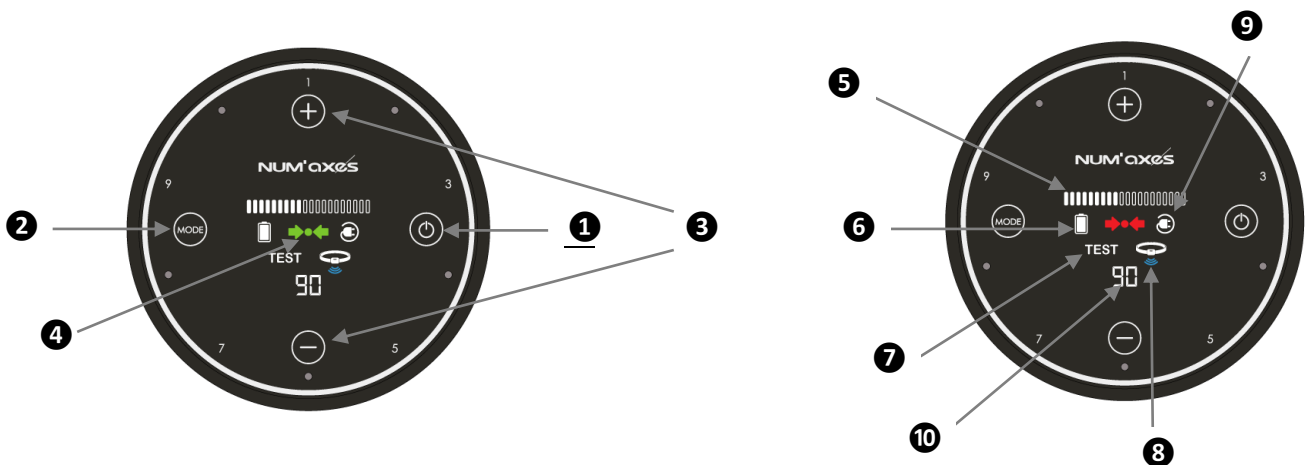


Weglaufschutz: Sie können jederzeit zusätzliche Poller hinzufügen, um den erlaubten Bereich zu vergrößern oder schützenswerte Bereiche wie einen Gemüsegarten, einen Swimmingpool, ein Blumenbeet usw. in den erlaubten Bereich einzubeziehen.

Sie können bis zu 8 Poller auf einer Kette codieren.

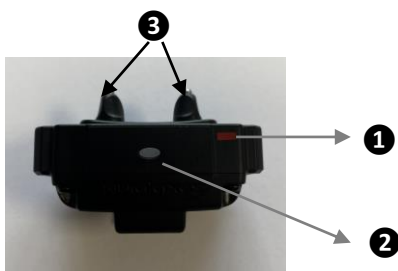
Halsband: Sie können jederzeit weitere Halsbänder hinzufügen. Codieren Sie sie einfach mit Ihrem Terminal. Die Anzahl der Halsbänder ist unbegrenzt.

Vorstellung des Terminals



1	Ein-/Ausschalten und Bestätigen der Kopplung von Halsband/Terminal
2	Auswahl der Betriebsart Weglaufschutz oder Zonenschutz/Kopplung des Halsbands/Übergang in den Testmodus.
3	Ändern des Modus (Weglaufschutz/Zonenschutz) oder Einstellen des Sendepiegels der Ladestation
4	Weglaufschutzmodus (grün) oder Zonenschutzmodus (rot)
5	Emissionsstufe des Terminals (von 1 bis 20)
6	Ladestand der Batterien
7	Testmodus aktiviert
8	Kopplung mit dem aktuellen Terminal
9	an das Stromnetz angeschlossen
10	Countdown beim Koppeln von Halsband und Horn oder im Testmodus

Vorstellung des Halsbandes



Halsband Vorderseite



Halsband Rückwand

1	Ein/Aus; Auswahl der Modi oder Kopplung von Halsband und Borne
2	Lampe témoin
3	Elektroden
4	Auswahl der Warnung: Signaltöne oder Vibrationen
5	Ladeanschluss (unter Silikonkappe)

Aufstellen des Terminals:

Der Kiosk kann mithilfe des mitgelieferten Netzteils und Adapters an das Stromnetz angeschlossen werden. In diesem Fall leuchtet das Steckersymbol auf der Klemme.

Wenn Sie an dem Ort, an dem Sie die Klemme verwenden möchten, keinen Strom haben, kann sie auch mit Batterien (3 LR6 oder 3 wiederaufladbare LR6) betrieben werden. In diesem Fall werden das Batteriesymbol und der Ladezustand der Batterie auf dem Bildschirm der Ladestation angezeigt.

ACHTUNG: Wir empfehlen Ihnen, auch bei Netzbetrieb Batterien einzulegen, da diese bei einem Stromausfall für Sicherheit sorgen, indem sie die Funktion übernehmen.

Sie können Ihren Poller entweder auf den Boden stellen oder an einer Wand oder einem Pfeiler befestigen. Beachten Sie, dass sich die Reichweite Ihres Pollers erhöht, wenn Sie ihn in der Höhe befestigen. Wenn Sie den Poller beispielsweise in einer Höhe von 1 m über dem Boden befestigen, verdoppelt sich die minimale und maximale Reichweite.

Aufladen des Halsbands:

Laden Sie das Halsband mit dem mitgelieferten Netzteil, das mit einem USB-Kabel ausgestattet ist, und dem Netzadapter auf. Die LED am Halsband leuchtet während des Ladevorgangs dauerhaft rot und wechselt auf dauerhaft grün, wenn das Halsband aufgeladen ist. Ein vollständiger Ladevorgang dauert etwa 1 Stunde.

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, sollten Sie das Halsband vom Stromnetz trennen, sobald es aufgeladen ist.

Kurze oder lange Elektroden an der Kette montieren:

Zwei Sätze Elektroden unterschiedlicher Länge werden mit dem Produkt geliefert. Die Länge der Elektroden muss ausreichen, um einen guten Kontakt mit der Haut des Hundes herzustellen, damit das Halsband richtig funktioniert.

Wenn Ihr Hund langes Fell hat und die kurzen Elektroden nicht passen, ersetzen Sie sie durch die mitgelieferten langen Elektroden.

Ein mäßiges Anziehen mit der Hand ohne Werkzeug ist ausreichend (verwenden Sie keinen Schraubenschlüssel).

Anbringen des Riemens und Anpassen des Halsbandes:

Montieren Sie den mitgelieferten Gurt an Ihrem Halsband. Der Gurt muss so angepasst werden, dass die Elektroden fest auf der Haut des Hundes aufliegen.

Wenn der Gurt zu locker sitzt, funktioniert das Halsband nicht richtig. Außerdem kann es sich bewegen und die wiederholte Reibung kann die Haut Ihres Hundes reizen.

Wenn der Gurt zu eng ist, hat der Hund Schwierigkeiten beim Atmen.

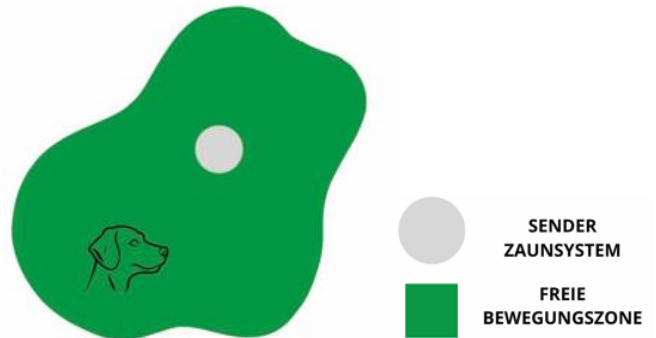
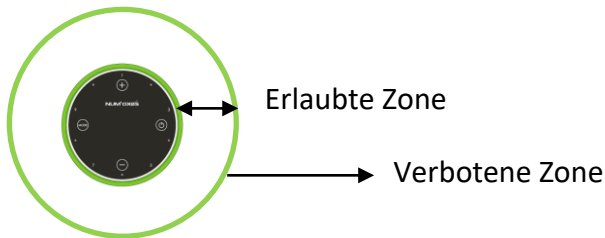
Das Band ist richtig eingestellt, wenn Sie zwei übereinander gelegte Finger zwischen das Band und den Hals Ihres Hundes schieben können.

Vermeiden Sie es, das Halsband mehrere Stunden hintereinander an derselben Stelle positioniert zu lassen, da dies zu Reizungen führen kann. Wenn Ihr Hund das Halsband über einen längeren Zeitraum tragen muss, wechseln Sie die Position um seinen Hals regelmäßig.



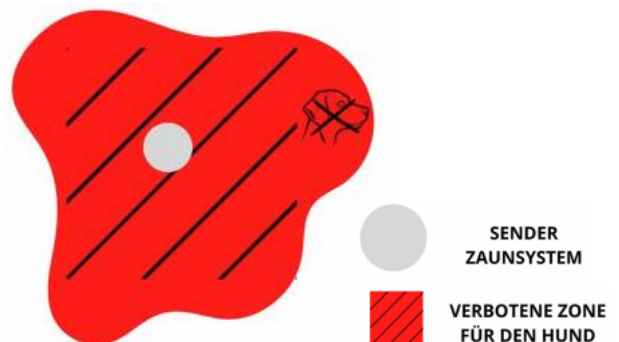
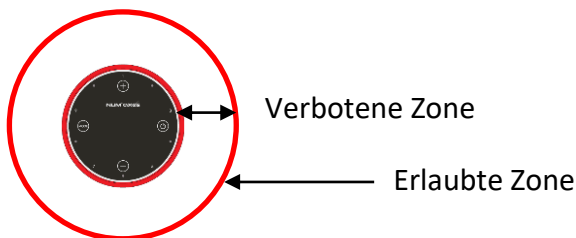
Modus gegen Weglaufen (grüner Modus):

Der Hund muss innerhalb des durch den Poller definierten Bereichs bleiben. Wenn er sich der Grenze des erlaubten Bereichs nähert, wird er durch Pieptöne oder Vibrationen gewarnt, je nachdem, welchen Warnmodus Sie am Halsband eingestellt haben. Nach einer gewissen Zeit, wenn der Hund nicht auf die Warnungen reagiert, gibt das Halsband Reize ab, um den Hund dazu zu bringen, sich dem Poller zu nähern, damit er innerhalb der erlaubten Zone bleibt. In diesem Modus legen Sie den Bereich fest, in dem sich Ihr Hund frei bewegen darf, das kann der gesamte Garten oder nur ein Teil davon sein.



Zonenschutzmodus (roter Modus):

Der Hund darf den durch den Poller definierten Bereich nicht betreten, es handelt sich um eine Schutzzone. Wenn er die Zone betritt, wird er durch Pieptöne oder Vibrationen gewarnt, je nachdem, welchen Warnmodus Sie am Halsband eingestellt haben. Wenn der Hund nach einer gewissen Zeit in der Zone nicht auf die Warnungen reagiert, gibt das Halsband Reize ab, die den Hund dazu bringen sollen, die Sperrzone zu verlassen. Diese Funktionsweise können Sie nutzen, um ein Blumenbeet, einen Swimmingpool, einen Gemüsegarten oder einen anderen Bereich in Ihrem Garten zu schützen, in dem Sie Ihren Hund nicht sehen möchten.

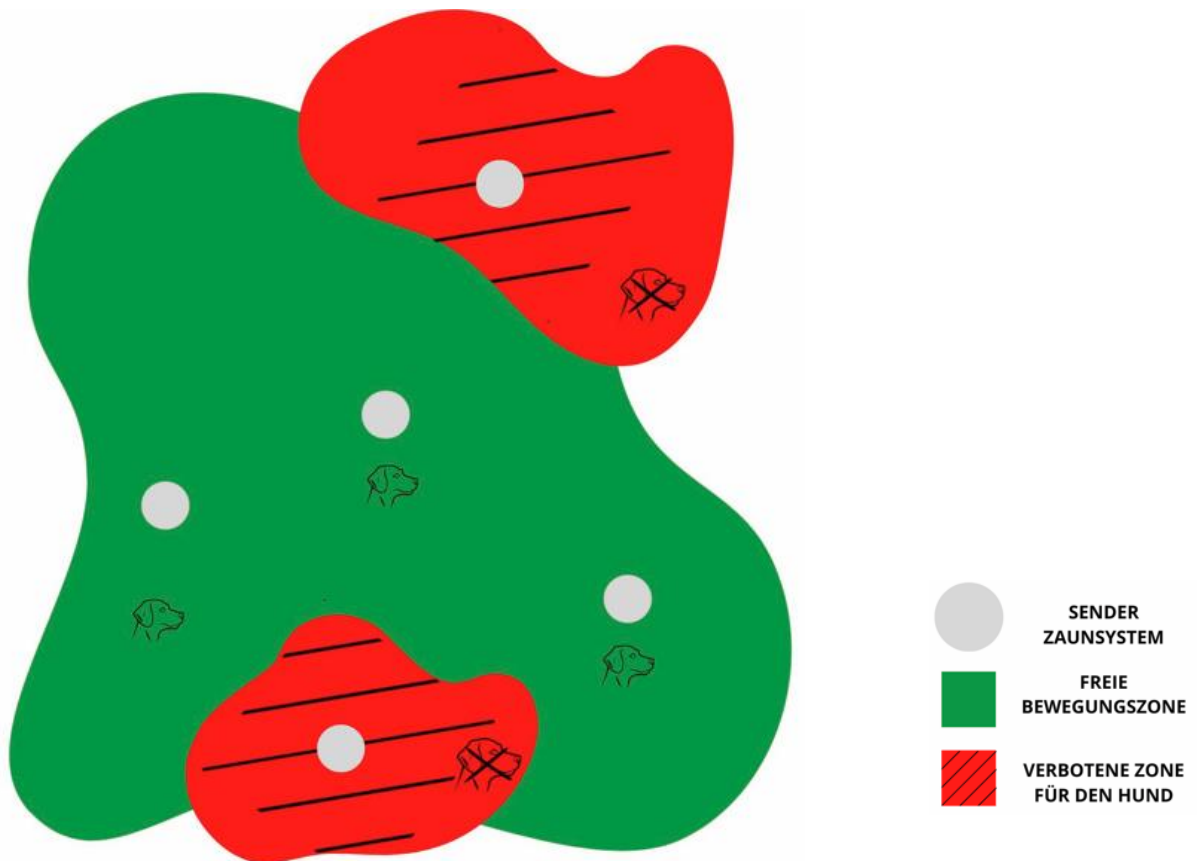


Sie können mehrere Poller auf Ihrem Grundstück kumulieren und so viele Halsbänder haben, wie Sie möchten.

Wenn Sie mehrere Poller besitzen, können Sie sie in verschiedenen Modi betreiben, z. B. den Hauptpoller im "Anti-Weglaufmodus" und die anderen im "Bereichsschutzmodus", um Blumenbeete, einen Pool oder einen Gemüsegarten zu schützen...

In diesem Fall müssen Sie jedes Halsband mit allen auf dem Grundstück vorhandenen Pollern koppeln.

ACHTUNG: Ein und dieselbe Kette kann nur mit maximal 8 Pollern gekoppelt werden.





Einstellungen des Terminals

Bitte beachten Sie, dass die Strahlung des Terminals kein perfekter Kreis ist. Gebäude, dichte Vegetation und klimatische Bedingungen beeinflussen die Wellen des Terminals und lassen sie variieren. Um Ihre Entfernung einzustellen und zu bewerten, empfehlen wir Ihnen, ein Halsband zu verwenden, das zuvor mit der Neon-Testlampe (im ausgeschalteten Zustand) ausgestattet wurde, und den Gurt daran zu befestigen. Auf diese Weise können Sie Reichweitentests sicher durchführen, indem Sie das Halsband am Gurt festhalten.

Einschalten der Klemme und Auswählen des Betriebsmodus :

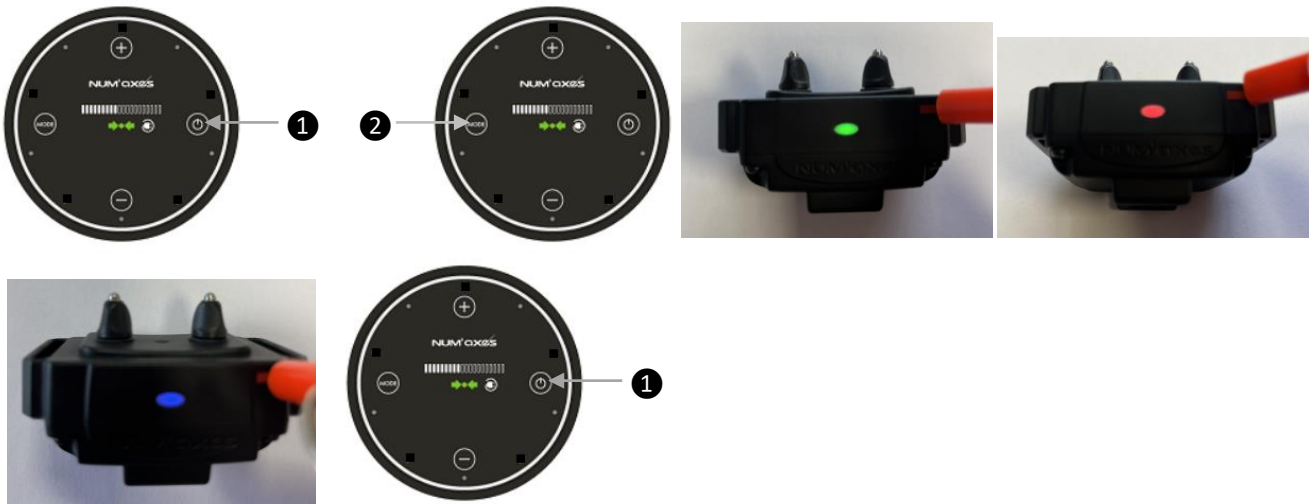
Schalten Sie die Ladestation durch Drücken der Ein-/Aus-Taste ① ein: Die Terminal leuchtet je nach Konfiguration dauerhaft grün oder rot. Drücke dann "Mode" ② dauerhaft, bis die Klemme blinkt. Die LEDs um die Klemme herum sollten blinken und ein Countdown von 60 Sekunden sollte erscheinen.

Wähle dann mithilfe der Tasten + oder - ③ deinen Betriebsmodus aus. Der grüne Modus  entspricht dem Weglaufschutz. Der rote Modus  entspricht dem Zonenschutz. Um Ihre Wahl zu bestätigen, drücken Sie erneut kurz auf die Ein-/Aus-Taste ①.



Koppeln des Halsbands:

- Schalte die Klemme ein, indem du einige Sekunden lang die Ein-/Aus-Taste ❶ drückst: Die Klemme leuchtet je nach Konfiguration grün oder dauerhaft rot. Drücken Sie dann "Mode" ❷ dauerhaft, bis die Klemme blinkt. **Die Leds am Rand der Klemme sollten nun blinken und ein Countdown von 60 Sekunden sollte erscheinen. Das Symbol des Halsbands leuchtet auch auf dem Display des Terminals.**
 - Schalten Sie Ihr Halsband ein, indem Sie den mitgelieferten Magnetschlüssel vor das rote Rechtecksymbol ■ auf der Vorderseite Ihres Produkts halten (die Led leuchtet grün), entfernen Sie den Magnetschlüssel von Ihrem Halsband. Schalten Sie es dann aus, indem Sie Ihren Magneten wieder vor das rote Rechtecksymbol ■ (die LED leuchtet rot).
- Beim Ausschalten lassen Sie Ihren Magnetschlüssel vor dem Symbol liegen ■ . Die LED an Ihrem Halsband beginnt blau zu blinken: Es ist bereit, mit dem Terminal gekoppelt zu werden.**
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ❶ am Terminal, um die Kopplung zu bestätigen. Das Halsband gibt daraufhin einen Piepton von sich und die Anzeige am Halsband wechselt zu blinkendem Grün. **Das Halsband ist mit dieser Klemme gekoppelt.**



Wenn Sie mehrere Terminals besitzen, muss die Klemme mit allen Ihren Terminals gekoppelt werden. Sie müssen also den Vorgang "Schelle koppeln" mit jeder einzelnen Terminal wiederholen. Wir möchten Sie daran erinnern, dass Sie bei jeder Terminal einen anderen Betriebsmodus wählen können.

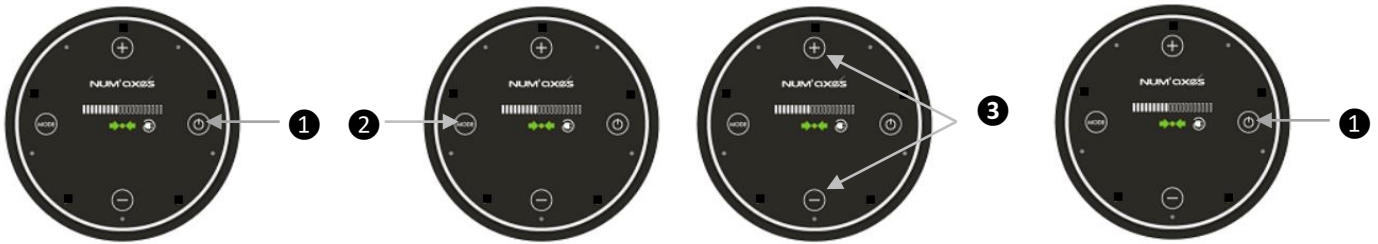
ACHTUNG: Wenn Sie den Betriebsmodus Ihrer Terminal während des Gebrauchs ändern, müssen Sie Ihr Halsband erneut mit der Terminal koppeln. Die Änderung des Modus wird dann von dem Halsband übernommen.

Einstellen der Sendeleistung des Terminals:

Die Reichweite des Terminals reicht von ca. 1,5 bis 2 m bei der niedrigsten Einstellung bis zu ca. 120 m bei der höchsten Einstellung in alle Richtungen, wenn der Terminal auf dem Boden aufgestellt wird. Achtung: Wenn Sie den Terminal um einen Meter erhöhen, indem Sie ihn z. B. an einer Wand befestigen, verdoppeln sich die Mindest- und Höchstreichweite etwa.

- Schalten Sie Ihren Terminal ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste ❶ am Terminal drücken. Der Terminal leuchtet dauerhaft grün oder rot.
- Drücken Sie kurz die Taste "Mode" ❷: Ein Countdown von 90 Sekunden beginnt und die LEDs am Rand Ihres Geräts blinken. Sie können nun die Reichweite der Ladestation mit + oder - einstellen ❸. Während dieses Countdowns können Sie die Grenzen Ihrer Zone mithilfe des Halsbands testen, das zuvor mit der Neon-Testlampe ausgestattet wurde.

Wenn Sie mit Ihrer Einstellung zufrieden sind, bestätigen Sie sie durch Drücken der Ein/Aus-Taste. Die LEDs um die Klemme herum leuchten nun grün oder dauerhaft rot, je nachdem, welchen Betriebsmodus Sie gewählt haben.

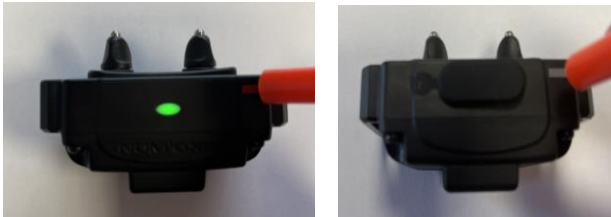


Die Sendeleistung des Terminals bleibt gespeichert.

Betriebsarten und Einstellungen des Halsbandes

Auswahl des Warnmodus auf dem Halsband:

Um den gewünschten Warnmodus für Ihren Hund zu wählen, schalten Sie Ihr Halsband an der Vorderseite ① ein und legen Sie dann Ihren Magnetschlüssel auf das graue Rechteck an der Rückseite Ihres Halsbandes ④. Wenn er einmal piept, befinden Sie sich in der Piepton-Warnung, wenn er vibriert, befinden Sie sich in der Vibrations-Warnung. Halten Sie Ihren Magnetschlüssel vor das Rechteck, um den Warnmodus zu wechseln (die beiden Modi laufen in einer Schleife).



Evakuierung des Bereichs: Um den Hund aufzufordern, den Bereich zu verlassen, gibt sein Halsband 4 Pieptöne + 1 Stimulation ab. Nach 3 Zyklen geht das Halsband in Sicherheit und hört auf, den Hund zu bestrafen, nur der Piepton ertönt ständig.

Einstellen der Stimulation am Halsband:

Das Halsband hat 9 Stimmulationsstufen. Die Stufen entsprechen der Anzahl der Pieptöne, die Sie hören. Beginnen Sie immer mit einer niedrigen Stimmulationsstufe (2) und bestimmen Sie dann die Intensitätsstufe, ab der Ihr Hund reagiert, indem Sie sie schrittweise erhöhen (falls nötig). Zum Einschalten und Durchlaufen der Stufen halten Sie Ihren Magnetschlüssel vor das rote Rechtecksymbol auf der Vorderseite ① und halten Sie es bis zur gewünschten Stufe (die 9 Stufen drehen sich in einer Schleife).



Anzahl der gehörten Pieptöne	Stimulationsniveau
1	Keine Stimulation (Stufe 0). In diesem Modus erhalten Sie nur eine Warnung: Piepton oder Vibration. Dieser Modus wird empfohlen, sobald Ihr Hund auf die Funktionsweise des Pollers konditioniert ist.
2 3 4	Niedrige Stimulationsniveaus : für kleine Hunde oder Hunde mit sensiblen Charakter
5 6 7	Mittlere Stimulationsstufen: für mittelgroße Hunde oder Hunde mit normalem Charakter
8 9	Starke Stimulationsstufen : für große Hunde oder Hunde mit schwierigem Charakter

Pflege des Systems

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten wie Waschbenzin, um die Halsband, die Terminal und den Gurt zu reinigen. Verwenden Sie ein weiches Tuch, das leicht mit Wasser und Seife oder einer neutralen Reinigungslösung angefeuchtet ist.

Um die Dichtheit der Halsband zu erhalten, wird dringend empfohlen, die Dichtung jedes Jahr auszutauschen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

- Das Halsband ist tauchfest.
- Um Fehlauflösungen zu vermeiden, raten wir Ihnen davon ab, eine Medaille, ein Metallhalsband oder ein anderes Halsband zu tragen, wenn Ihr Hund das Anti-Wegwerf-Halsband trägt.
- Achten Sie darauf, Ihr Gerät nicht an Orten zu lagern oder aufzubewahren, an denen es hohen Temperaturen ausgesetzt ist.
- Im Falle einer längeren Nichtbenutzung von mehr als etwa drei Monaten sollten Sie die Batterien aus dem Terminal, falls Sie welche eingelegt haben.
- Lassen Sie niemals leere Batterien liegen: Sie könnten auslaufen und Ihren Terminal beschädigen.
- Nehmen Sie keine Einstellungen oder Funktionstests vor, wenn sich das Halsband um den Hals des Hundes befindet.
- Das Halsband darf nicht in der Wohnung getragen werden.
- Das Weglaufschutzsystem ist eine virtuelle Barriere und kann daher nicht als physische, unveränderliche und unüberwindbare Barriere betrachtet werden.
- Da jedes Tier unterschiedlich auf elektrostatische Stimulation und Dressur reagiert, kann die Gruppe NUM'AXES nicht garantieren, dass Ihr Hund unter allen Umständen innerhalb des festgelegten Bereichs bleibt.
- Das Temperament Ihres Tieres kann mit dem Produkt unverträglich sein. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Tierarzt oder einen professionellen Hundetrainer.

Technische Daten

	Terminal	Halsband
Energieversorgung	Netzbetrieb oder 3 LR6-Batterien (Netzteil im Lieferumfang enthalten)	Wiederaufladbar (Netzteil im Lieferumfang enthalten)
Ladezeit	-	1 Stunde
Reichweite	40 j mit Batterien	14 Tage (je nach Einstellungen)
Radioreichweite	Radius von 2 bis 120 m	
Wasserdichtheit	IP54	IP67 (Eintauchen)
Statusanzeige für Batterien oder Akkus	Durch Indikator auf dem LCD- Bildschirm	Durch LED-Anzeige
Stimulationsstufen	-	9
Betriebstemperatur	von - 20°C bis + 40°C	von - 20°C bis + 40°C
Abmessungen des Geräts	Ø 120 mm x 40,5 mm	64,7 mm x 41 mm x 37,5 mm
Gewicht	239 g	59 g (ohne Gurt)

Bei einer Fehlfunktion

Bevor Sie einen Fehler auf das Gerät zurückführen, lesen Sie unbedingt noch einmal die vollständige Anleitung, die auch auf der Website www.numaxes.com verfügbar ist, und vergewissern Sie sich, dass das Problem nicht durch schwache Batterien oder einen schwachen Akku oder durch Bedienungsfehler verursacht wird.

Wenn das Problem weiterhin besteht, rufen Sie den **Kundendienst der NUM'AXES-Gruppe** unter der Nummer **+33.2.38.69.96.27** an oder per E-Mail an export@numaxes.com.

Mit der Hilfe unserer Techniker können viele Probleme telefonisch gelöst werden.

Je nach Ausmaß der Fehlfunktion müssen Sie Ihr Produkt möglicherweise zur Reparatur und zum Testen an den NUM'AXES-Kundendienst zurücksenden.

Der Kundendienst braucht unbedingt für alle Reparaturen:

- das komplette Produkt
- der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg)

Der Kundendienst wird Ihnen die Reparatur berechnen, wenn alle Beweise nicht vorliegen.

Gewährleistung

Die NUM'AXES-Gruppe garantiert das Produkt für zwei Jahre nach dem Erwerb gegen Herstellungsfehler. Die Kosten für den Hin- und Rücktransport des Produkts gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

Garantiebedingungen

1. Die Garantie wird nur gewährt, wenn der Kaufnachweis (Rechnung oder Kassenzettel) der NUM'AXES Gruppe ohne Streichungen vorgelegt wird. Die Garantie ist auf den ursprünglichen Käufer beschränkt.
2. Diese Garantie deckt keinen der folgenden Punkte ab:
 - Den Austausch des Tragegurts, der Batterien, der Netzteile, des USB-Kabels.

- direkte oder indirekte Transportrisiken im Zusammenhang mit der Rücksendung des Produkts an uns.
 - Schäden am Produkt, die auf folgende Ursachen zurückzuführen sind: Fahrlässigkeit oder Fehler des Nutzers, anweisungswidriger oder nicht vorgesehener Gebrauch, Reparaturen durch nicht autorisierte Reparaturwerkstätten.
 - Verlust oder Diebstahl
3. Wenn das Produkt als defekt anerkannt wird, repariert oder tauscht die NUM'AXES-Gruppe es nach ihrer Wahl um.
 4. Die NUM'AXES Gruppe kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die aus einer unsachgemäßen Verwendung oder einem Ausfall des Produkts resultieren könnten.
 5. Die NUM'AXES Gruppe behält sich das Recht vor, die Eigenschaften ihrer Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen vorzunehmen oder neue Vorschriften zu erfüllen.
 6. Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
 7. Fotos und Zeichnungen sind nicht vertraglich bindend.

Zubehör

Zubehör (Halsband oder zusätzliche Klemme, Gurt für das Halsband, Elektroden...) können Sie jederzeit bei der NUM'AXES Gruppe auf unserer Website www.numaxes.com oder bei Ihrem Händler erwerben.

NGFUGBOR002	Zusätzliche Terminal – drahtloses Weglaufschutzsystem
NGFUGBOR003	Zusätzliche Halsband – drahtloses Weglaufschutzsystem
CPMECSAN076	Schwarzes Polyurethan-Gurtband 25 mm für Halsband Weglaufschutzsystem
CPSELOT086	Kurzes Elektrodenpaar
CPSELOT087	Langes Elektrodenpaar

Sammeln und Recycling defekter Geräte



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist.

Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

IT	
Avvertenze	45
Composizione del prodotto	46
Presentazione del sistema antifuga senza fili	46
Presentazione del terminale	47
Présentation du collier	47
Installazione del sistema	48
Modalità di funzionamento del terminale	49
Impostazioni del terminale	50
Modalità operative e impostazioni del collare	52
Manutenzione del sistema	53
Precauzioni per l'uso	53
Specifiche tecniche	54
In caso di malfunzionamento	54
Garanzia	54
Condizioni di garanzia	54
Accessori	55
Raccolta e riciclaggio del vostro vecchio apparecchio	55

Grazie per aver scelto un prodotto del **Gruppo NUM'AXES**. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questa guida e conservarla per future consultazioni.

Avvertenze

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano adeguatamente sorvegliati o che siano state fornite loro istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e che siano stati compresi i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Prima di applicare il collare, si consiglia vivamente di far visitare il cane da un veterinario per verificare che non vi siano controindicazioni.
- Non mettere il collare a un cane in cattive condizioni di salute (problemi cardiaci, epilessia, ecc.) o con problemi comportamentali (aggressività, ecc.).
- Controllare regolarmente il collo del cane, poiché lo sfregamento ripetuto degli elettrodi contro la pelle può talvolta causare irritazioni. In tal caso, rimuovere il collare fino alla completa scomparsa dell'irritazione. **Non lasciare il collare sul collo del cane per più di 8 ore al giorno.**
- Il periodo di iniziazione può iniziare con un cane giovane di almeno 6 mesi che abbia ricevuto un addestramento di base: "seduto", "giù" e un minimo di richiamo.
- Il collare ha 9 livelli di stimolazione. Iniziare sempre con un livello di stimolazione basso e poi determinare il livello di intensità a cui il cane reagisce aumentandolo gradualmente (se necessario).
- Non esitate a chiedere consiglio a un addestratore cinofilo professionista per addestrare il vostro cane nel modo giusto.

Composizione del prodotto

- 1 terminale antifuga
- 1 collare antifuga
- 1 cinghia nera
- 1 alimentazione elettrica (connettori UK ed europei) per il dissuasore
- 1 pad di ricarica + cavo USB (connettori UK ed europei) + cavo USB per il collare
- 2 set di elettrodi (corti e lunghi), 1 set di punte protettive
- 1 chiave magnetica
- 1 lampada di prova al neon
- 1 guida per l'utente

Presentazione del sistema antifuga senza fili

Questo sistema anti-fuga senza fili è costituito da due componenti: un terminale e un collare. Il terminale crea un perimetro di sicurezza "virtuale" per il cane. È possibile regolare la potenza di trasmissione del terminale, in modo da determinare la zona in cui si desidera che il cane vaghi liberamente.

Il sistema è senza fili, quindi può essere facilmente portato con sé quando si parte per il fine settimana o per le vacanze con il proprio animale.

Il terminale ha 2 modalità di funzionamento:

- Modalità anti-fuga: mantiene il cane all'interno di un'area autorizzata.
- Modalità di protezione di zona: consente di tenere il cane fuori da un'area.

Il collare deve essere abbinato (dall'utente) al terminale e invia segnali acustici o vibrazioni (a seconda dell'impostazione) per avvisare il cane e incoraggiarlo a lasciare la zona. Se il cane non risponde agli avvisi e rimane troppo a lungo nella zona, riceverà alcuni stimoli.

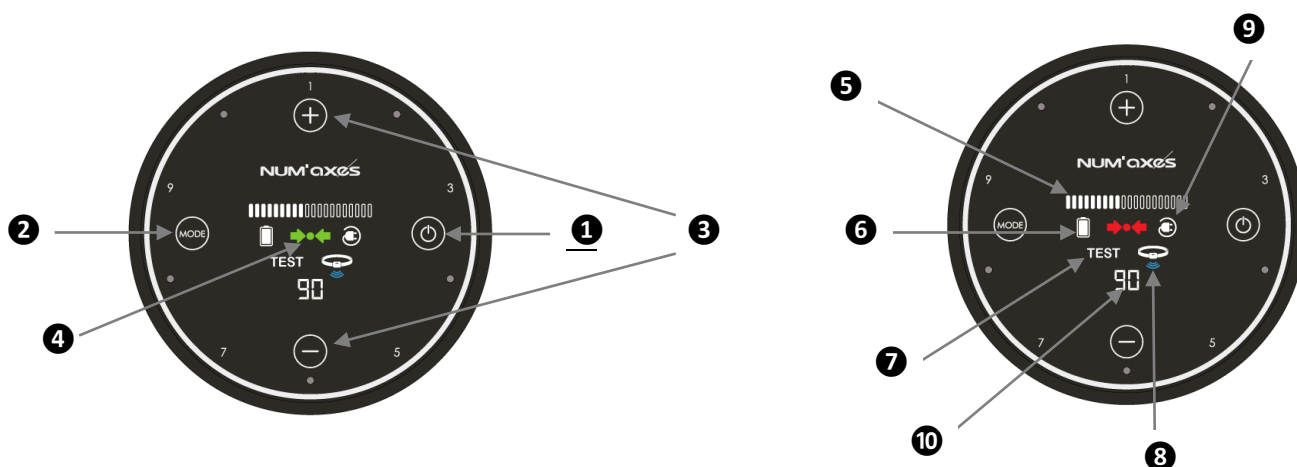
Una volta che il cane è stato condizionato e ha compreso il funzionamento del prodotto, è possibile scegliere una modalità di funzionamento senza stimolazione (modalità 1 sul collare). In questo caso, sul collare rimarrà attivo solo l'avviso, senza ulteriori stimolazioni.



Terminale anti-fuga: è possibile aggiungere altri terminali in qualsiasi momento per estendere l'area autorizzata o includere aree da proteggere, come un orto, una piscina, un'aiuola, ecc. È possibile codificare fino a 8 terminali su un singolo collare.

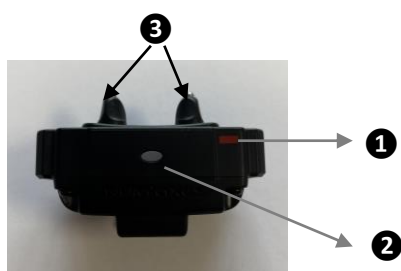
Collari: è possibile aggiungere collari supplementari in qualsiasi momento. Basta codificarli con il vostro terminale. Il numero di collari è illimitato.

Presentazione del terminale



1	Avvio/arresto e convalida dell'accoppiamento collare/terminale
2	Sceita della modalità anti-fuga o di protezione della zona/accoppiamento del collare/ passa alla modalità di test
3	Cambio di modalità (antifuga/protezione di zona) o regolazione del livello di trasmissione del terminale
4	Modalità anti-fuga (verde) o modalità di protezione della zona (rosso)
5	Livello di emissione del terminale (da 1 a 20)
6	Livello di carica della batteria
7	Modalità test attivata
8	Couplage avec la borne en cours
9	Collegamento alla rete elettrica efficace
10	Conto alla rovescia per l'accoppiamento collare-terminale o per la modalità di test

Présentation du collier



Collare anteriore



Collare posteriore

1	On/Off; scelta di modalità o accoppiamento collare/portatile
2	Indicatore luminoso
3	Elettrodi
4	Sceita dell'avviso: segnali acustici o vibrazioni
5	Connettore di ricarica (sotto il cappuccio in silicone)

Installazione del sistema

Installazione del terminale :

Il terminale può essere collegato alla rete elettrica utilizzando l'alimentatore e il connettore de rete incluse. In questo caso, il simbolo della spina sul terminale sarà acceso.

Se non si dispone di elettricità nel luogo in cui si desidera utilizzarlo, può funzionare anche a batterie (3 LR6 o 3 LR6 ricaricabili). In questo caso, il simbolo della batteria e il livello di carica saranno visualizzati sullo schermo del terminale.

AVVERTENZA: si consiglia di utilizzare le batterie anche se si è collegati alla rete elettrica, in quanto subentrano in caso di interruzione della corrente.

È possibile scegliere se posizionare il terminale a terra o fissarlo a un muro o a un pilastro. Si noti che il fissaggio in alto aumenterà la portata del terminale. Ad esempio, se fissato a 1 m da terra, la portata minima e massima sarà moltiplicata per 2.

Ricarica del collare :

Caricare il collare utilizzando il pad di ricarica dotato di cavo USB e il connettore di rete incluse. Il LED del collare si illumina di rosso fisso durante la carica e diventa verde fisso quando il collare è carico. Una carica completa richiede circa 1 ora.

Per prolungare la durata della batteria, si consiglia di scollegare il collare non appena viene caricato.

Montaggio di elettrodi corti o lunghi sul collare:

Con il prodotto vengono forniti due set di elettrodi di lunghezza diversa. La lunghezza degli elettrodi deve essere sufficiente a creare un buon contatto con la pelle del cane affinché il collare funzioni correttamente. Se il cane ha il pelo lungo e gli elettrodi corti non sono adatti, sostituirli con gli elettrodi lunghi in dotazione.

È sufficiente un moderato serraggio a mano, senza l'ausilio di attrezzi (non utilizzare chiavi).

Montaggio della cinghia e regolazione del collare:

Applicare la cinghia in dotazione al collare. La cinghia deve essere regolata in modo che gli elettrodi siano a contatto con la pelle del cane.

Se la cinghia è troppo allentata, il collare non funziona correttamente. Inoltre, potrebbe muoversi e lo sfregamento ripetuto potrebbe irritare la pelle del cane.

Se la cinghia è troppo stretta, il cane avrà difficoltà a respirare.

La cinghia è regolata correttamente quando è possibile inserire due dita, una sopra l'altra, tra la cinghia e il collo del cane.

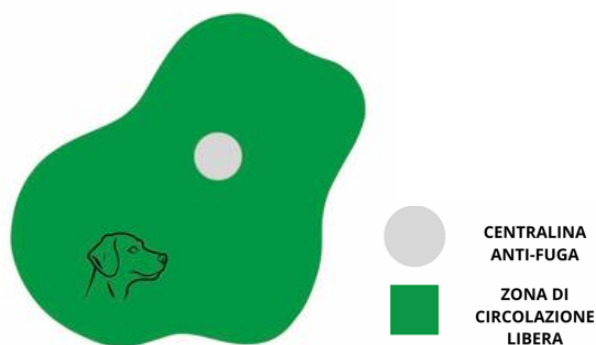
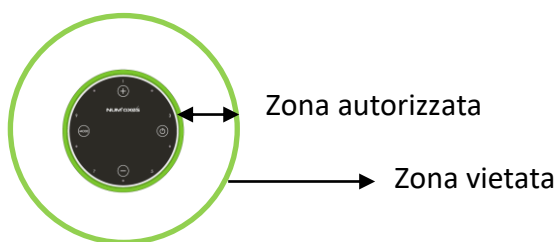
Evitate di lasciare il collare in una posizione per diverse ore alla volta, perché potrebbe causare irritazioni. Se il cane deve indossare il collare per lunghi periodi, cambiatene regolarmente la posizione intorno al collo.

Modalità di funzionamento del terminale



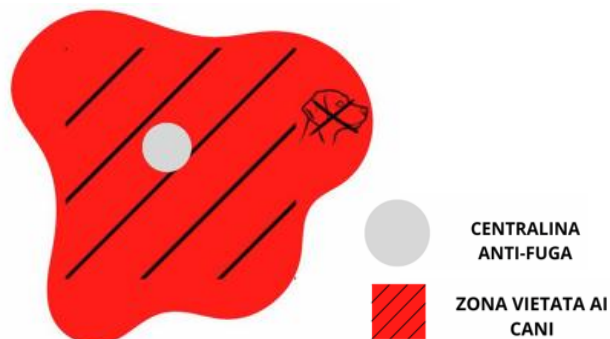
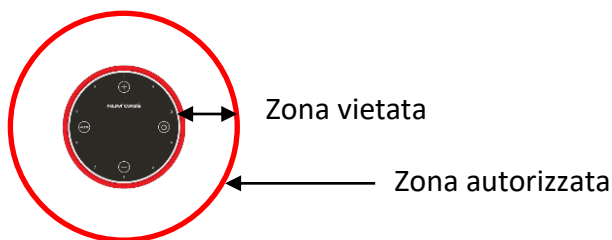
Modalità anti-fuga (modalità verde):

Il cane deve rimanere all'interno del perimetro definito dal terminale. Se si avvicina al limite della zona autorizzata, viene avvertito con segnali acustici o vibrazioni, a seconda della modalità di avviso scelta sul collare. Dopo un certo periodo di tempo, se il cane non reagisce agli avvisi, il collare emette delle stimolazioni per incoraggiare il cane ad avvicinarsi al terminale per rimanere all'interno della zona autorizzata. In questa modalità operativa, si definisce l'area in cui il cane può girare liberamente, che può essere tutta o solo una parte del giardino.



Modalità di protezione della zona (modalità rossa):

Il cane non deve entrare nel perimetro definito dal terminale, questa è una zona di protezione. Se entra nella zona, viene avvisato con segnali acustici o vibrazioni, a seconda della modalità di avviso scelta sul collare. Dopo un certo tempo di permanenza nella zona, se il cane non reagisce agli avvisi, il collare emette delle stimolazioni per incoraggiare il cane a lasciare la zona vietata. Questa modalità di funzionamento può essere utilizzata per proteggere un'aiuola, una piscina, un orto o qualsiasi altra area del giardino in cui non si desidera che il cane venga visto.

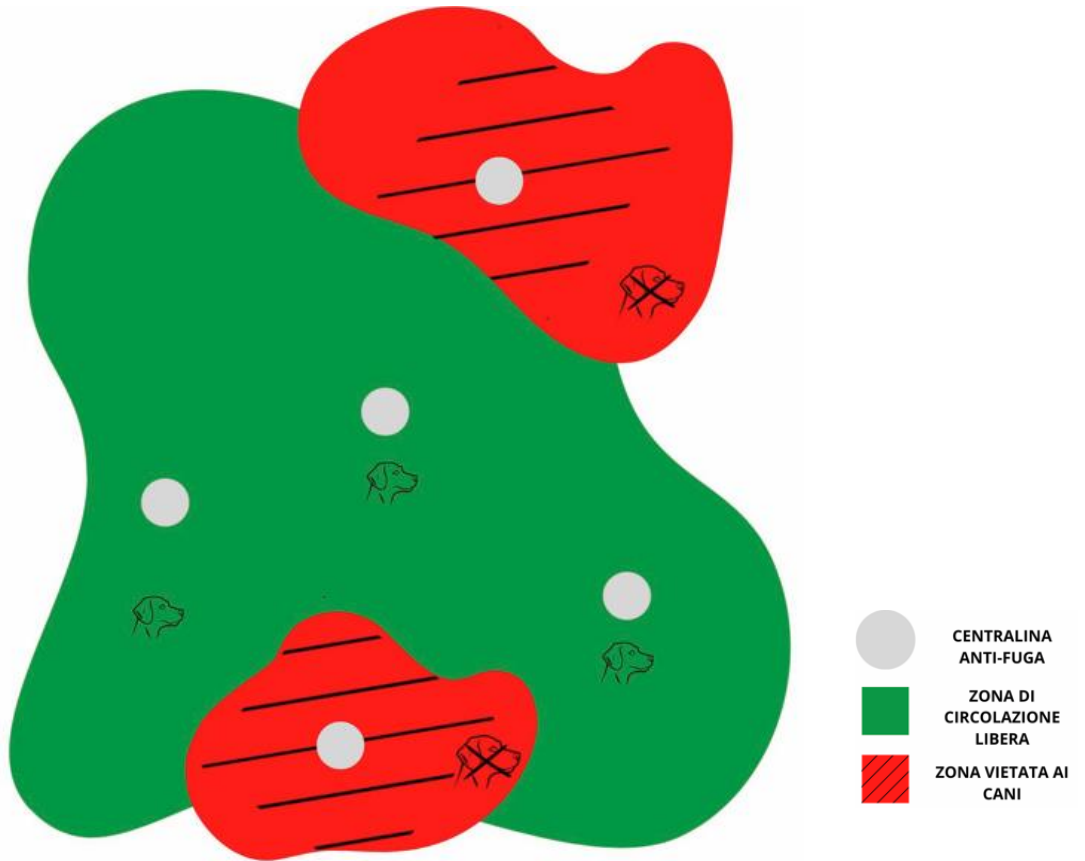


Potete avere diversi terminali nella vostra proprietà e tutti i collari che volete.

Se avete più terminali, potete utilizzarli in modalità diverse, ad esempio quello principale in "modalità antifuga" e gli altri in "modalità protezione di zona" per proteggere le aiuole, una piscina o un orto...

In questo caso, dovrete collegare ogni collare a tutti i terminali della zona.

ATTENZIONE: un singolo collare può essere collegato a un massimo di 8 terminali.



Impostazioni del terminale

Si noti che la radiazione proveniente dal terminale non sarà un cerchio perfetto. Edifici, vegetazione fitta e condizioni climatiche influenzano le onde del terminale e le fanno variare. Per impostare la distanza e valutarla, vi consigliamo di utilizzare un collare prima dotato di lampada di prova al neon (quando è spenta) e di montarvi la fascetta. In questo modo, potrete testare la portata in tutta sicurezza tenendo il collare per la cinghia.

Accensione del terminale e scelta della modalità di funzionamento:

Accendere il terminale premendo il pulsante di accensione/spegnimento ①: il terminale si illumina di verde o rosso fisso a seconda della configurazione. Premere quindi "Modalità" ② in modo continuo finché il terminale non lampeggia. I LED intorno al terminale dovrebbero lampeggiare e dovrebbe apparire un conto alla rovescia di 60 secondi.

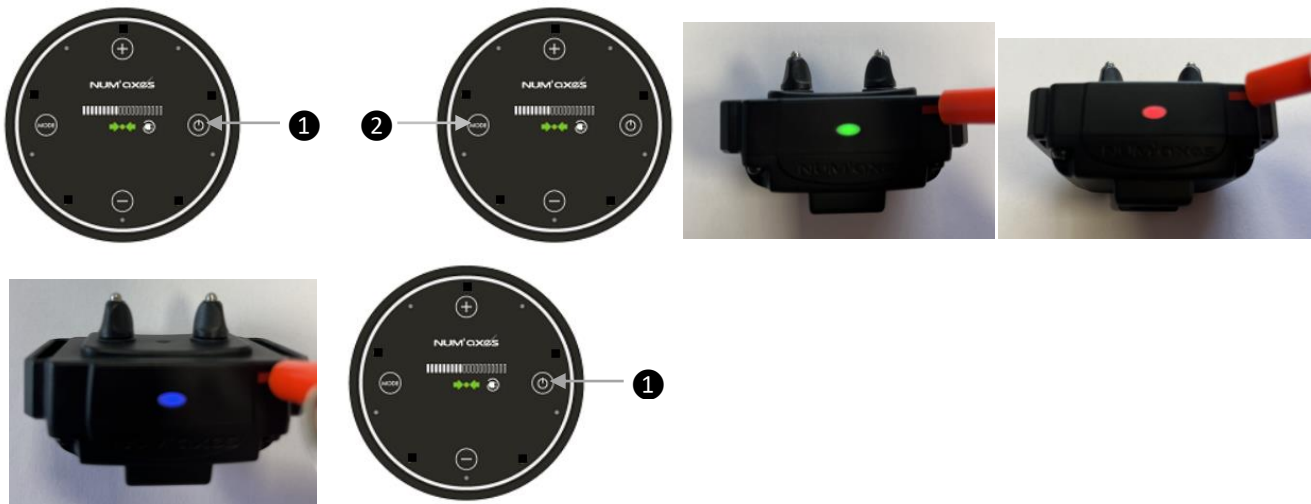
Scegliere ora la modalità di funzionamento con i pulsanti + o - ③. La modalità verde  corrisponde all'antifuga. La modalità rossa  corrisponde alla protezione di zona.

Per confermare la scelta, premere di nuovo rapidamente il pulsante di accensione/spegnimento ①.



Aggancio del collare:

- Accendere il terminale premendo il pulsante di accensione/spegnimento ❶ per alcuni secondi: il terminale si illuminerà di verde o rosso fisso a seconda della configurazione. Quindi premere continuamente "Mode" ❷ finché il terminale non lampeggia. **I LED intorno al terminale dovrebbero lampeggiare e dovrebbe apparire un conto alla rovescia di 60 secondi. Sullo schermo del terminale si accende anche il simbolo del collare.**
 - Accendere il collare posizionando la chiave magnetica in dotazione davanti al simbolo del rettangolo rosso ■ sulla parte anteriore del prodotto (il LED si accende in verde), allontanare la chiave magnetica dal collare. Spegnerne quindi il collare posizionando nuovamente il magnete davanti al simbolo del rettangolo rosso ■ (il LED diventerà rosso).
- Quando si spegne, lasciare la chiave magnetica davanti al simbolo ■.** La spia del collare inizierà a lampeggiare in blu: è pronto per essere abbinato al terminale.
- Premere il pulsante on/off ❶ sul terminale per confermare l'associazione. Il collare emette un segnale acustico e la spia del collare diventa verde lampeggiante. **Il collare è associato a questo terminale.**



Se si dispone di più terminali, il collare deve essere accoppiato a tutti i terminali. È quindi necessario ripetere l'operazione di "accoppiamento del collare" con ciascuno di essi. Ricordate che è possibile scegliere una modalità di funzionamento diversa per ogni terminale.

AVVERTENZA: se si cambia la modalità operativa del terminale durante l'uso, è necessario accoppiare nuovamente il collare. Il collare terrà conto del cambio di modalità.

Regolazione della potenza di emissione del terminale:

La distanza di copertura del terminale varia da circa 1,5 a 2 m con l'impostazione minima e fino a circa 120 m con l'impostazione massima, in tutte le direzioni, se è posizionato a terra. Si noti che se si alza il terminale di un metro, ad esempio fissandolo a una parete, le distanze minime e massime saranno moltiplicate per 2.

- Accendere il terminale premendo il pulsante On/Off ❶. Il terminale si accenderà con luce verde o rossa fissa.
- Premere brevemente il pulsante "Mode" ❷: si avvia un conto alla rovescia di 90 secondi e i LED intorno al dispositivo lampeggiano. È quindi possibile regolare la distanza di copertura del terminale con i tasti + o - ❸. Durante questo conto alla rovescia è possibile testare i limiti della zona utilizzando il collare, dotato in precedenza della lampada di prova al neon.

- Quando si è soddisfatti dell'impostazione, confermarla premendo il pulsante On/Off. I LED intorno al terminale diventano verdi o rossi fissi, a seconda della modalità di funzionamento scelta.

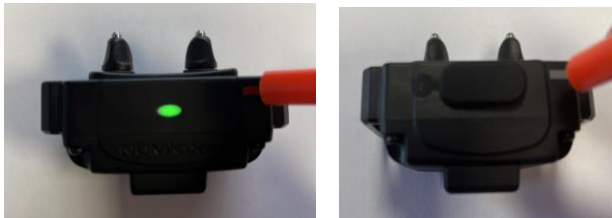


La potenza di emissione del terminale rimane in memoria.

Modalità operative e impostazioni del collare

Selezione della modalità di avviso sul collare:

Per scegliere la modalità di avviso desiderata per il cane, accendere il collare sul lato anteriore ① quindi posizionare la chiave magnetica sul rettangolo grigio ■ sul retro del collare ④. Se il collare emette un segnale acustico una volta, siete in allarme acustico, se vibra siete in allarme vibrazione. Lasciare la chiave magnetica davanti al rettangolo per cambiare la modalità di avviso (le due modalità funzionano a ciclo continuo).



Evacuazione della zona: per incoraggiare il cane ad evacuare la zona, il collare emette 4 segnali acustici + 1 stimolo. Dopo 3 cicli, il collare va in sicurezza e smette di punire il cane, solo il segnale acustico suona continuamente.

Impostazione del livello di stimolazione sul collare :

Il collare dispone di 9 livelli di stimolazione. I livelli corrispondono al numero di segnali acustici uditi. Iniziare sempre con un livello di stimolazione basso (2), quindi determinare il livello di intensità a cui il cane reagisce aumentandolo gradualmente (se necessario). Per accendere e scorrere i livelli, posizionare la chiave magnetica davanti al simbolo del rettangolo rosso ■ sul pannello frontale ① e tenerla premuta fino a raggiungere il livello desiderato (i 9 livelli ruotano in un ciclo).



Numero di segnali acustici uditi	Livello di stimolazione
1	Nessuna stimolazione (livello 0). Questa modalità consente di avere solo l'avviso: segnale acustico o vibrazione. Questa modalità è consigliata una volta che il cane si è abituato al funzionamento del sistema antifuga
2 3 4	Bassi livelli di stimolazione: per cani di piccola taglia o sensibili
5 6 7	Livelli di stimolazione medi: per cani di taglia media o con un temperamento normale
8 9	Alti livelli di stimolazione: per cani di grossa taglia o dal carattere difficile

Manutenzione del sistema

Non utilizzare liquidi volatili come la benzina per pulire il collare, il terminale e la cinghia. Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua e sapone o una soluzione detergente neutra. Per mantenere il collare a tenuta stagna, si consiglia di sostituire il sigillo ogni anno.

Precauzioni per l'uso

- Il collare è impermeabile.
- Per evitare scatti accidentali, si consiglia di non indossare medagliette, collari di metallo o qualsiasi altro collare quando il cane indossa il collare anti-fuga.
- Fare attenzione a non conservare il dispositivo in luoghi esposti a temperature elevate.
- Se non si intende utilizzare il dispositivo per più di tre mesi circa, si consiglia di rimuovere le batterie dal terminale se sono state utilizzate.
- Non lasciare mai le batterie usate: potrebbero perdere e danneggiare il terminale.
- Non effettuare regolazioni o test funzionali quando il collare è al collo del cane.
- Il collare non deve essere indossato all'interno della casa.
- Il sistema anti-fuga è una barriera virtuale e non può quindi essere considerato come una barriera fisica, inamovibile e impenetrabile.
- Poiché ogni animale reagisce in modo diverso alla stimolazione elettrostatica e all'addestramento, il Gruppo NUM'AXES non può garantire che il cane rimanga sempre all'interno del perimetro definito.
- Il temperamento del vostro animale potrebbe essere incompatibile con il prodotto. In caso di dubbio, non esitate a chiedere consiglio al veterinario o a un addestratore professionista.

Specifiche tecniche

	Terminale	Collare
Alimentazione	S Rete o 3 batterie LR6 (adattatore di rete in dotazione)	Rechargeable (bloc d'alimentation secteur fourni)
Tempo di ricarica	-	1 heure
Autonomia	40 giorni con le batterie	14 giorni (a seconda delle impostazioni)
Portata radio	Raggio da 2 a 120 m	
Impermeabilità all'acqua	IP54	IP67 (immersione)
Indicatore di stato della batteria	Con l'indicatore sullo schermo LCD	Con indicatore LED
Livelli di stimolazione	-	9
Temperatura di esercizio	da - 20°C a + 40°C	da - 20°C a + 40°C
Dimensioni del dispositivo	Ø 120 mm x 40,5 mm	64,7 mm x 41 mm x 37,5 mm
Peso	239 g	59 g (senza cinghia)

In caso di malfunzionamento

Prima di attribuire un guasto al dispositivo, rileggere la guida completa, disponibile anche sul sito web www.numaxes.com e verificare che il problema non sia dovuto a batterie scariche o a errori di funzionamento.

Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza post-vendita del Gruppo NUM'AXES al numero **+33.2.38.69.96.27** o via e-mail all'indirizzo export@numaxes.com.

Con l'aiuto dei nostri tecnici, molti problemi possono essere risolti al telefono.

A seconda dell'entità del guasto, potrebbe essere necessario restituire il prodotto al servizio post-vendita del Gruppo NUM'AXES per la riparazione e il controllo.

Per tutte le riparazioni, si prega di fornire il prodotto completo e la prova d'acquisto (fattura o scontrino fiscale). Se si omette uno di questi elementi, il Servizio Post-Vendita dovrà fatturare i costi di riparazione sostenuti.

Garanzia

Il Gruppo NUM'AXES garantisce il prodotto contro i difetti di fabbricazione per due anni dall'acquisto. I costi di trasporto da e per il prodotto sono di esclusiva responsabilità dell'acquirente.

Condizioni di garanzia

1. La garanzia sarà onorata solo se la prova d'acquisto (fattura o ricevuta) sarà presentata al Gruppo NUM'AXES senza essere cancellata. La garanzia è limitata all'acquirente originale.
2. La garanzia non copre i seguenti casi :
 - la sostituzione del cinturino, delle batterie, degli alimentatori o del cavo USB

- i rischi di trasporto diretti o indiretti legati alla restituzione del prodotto presso la nostra sede
 - danni al prodotto derivanti da: negligenza o colpa dell'utente, uso contrario alle istruzioni o non previsto, riparazioni effettuate da riparatori non autorizzati
 - perdita o furto
3. Se il prodotto risulta difettoso, il Gruppo NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a sua discrezione.
4. Il Gruppo NUM'AXES non può essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio o da un guasto del prodotto.
5. Il Gruppo NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei suoi prodotti per apportare miglioramenti tecnici o per conformarsi a nuove normative.
6. Le informazioni contenute in questa guida sono soggette a modifiche senza preavviso.
7. Le foto e i disegni non sono contrattuali.

Accessori

Gli accessori (collare o terminale aggiuntivo, cinghia per il collare, elettrodi, ecc.) possono essere acquistati in qualsiasi momento presso il Gruppo NUM'AXES sul nostro sito web www.numaxes.com o presso il vostro distributore.

NGFUGBOR002	Terminale aggiuntivo – sistema antifuga senza fili
NGFUGBOR003	Collare aggiuntivo – sistema antifuga senza fili
CPMECSAN076	Cinghia in poliuretano nero da 25 mm per collare antifuga
CPSELOT086	Coppia di elettrodi corti
CPSELOT087	Coppia di elettrodi lunghi

Raccolta e riciclaggio del vostro vecchio apparecchio



L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti.

In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato al trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore.

In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.

GROUPE
NUMAXES

Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
45161 OLIVET CEDEX
FRANCE

numaxes.com

France:

info@numaxes.com

+33 (0)2 38 63 64 40

Other countries :

export@numaxes.com

+33 (0)2 38 69 96 27

